تـــمـــويـــل ش م ع والشركات التابعة لها

البيانـــات الماليـــة الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١١

TAMWEEL

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة "تمويل ش. م. ع" ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") أن تقدم البيان الموحد لوضع المجموعة المالي بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، والبيانات الموحدة المتعلقة بالدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في نسبة المساهمة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

الأنشطة الأساسية

الشركة مرخصة من قبل مصرف الإمارات المركزي كشركة تمويل وتنشط بصورة رئيسية في مجالات التمويل والاستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، مثل الإجارة، والمرابحة، والاستصناع، وما شابه. وتزاول الشركة والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") أنشطتها بالتوافق مع الشريعة الإسلامية التي تحرم الربا، وفي حدود أحكام وشروط عقد التأسيس. كما تزاول الشركة أيضاً أعمالها في مجالي تجارة وإيجار العقارات.

مجلس الإدارة:

يتألف مجلس إدارة المجموعة حالياً من:

عبد الله علي الهاملي	(رئيساً)
محمد عبد الله النهدي	(نائباً للرئيس)
الدكتور عدنان شلوان	(عضواً)
محمد سعيد الشريف	(عضواً)

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
Registered Details : Tamweel PJSC, Paidup Capital 1,000,000,000 Commercial Registration No. 57776, www.tamweel.ae
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، الرقم المجاني: ٨٠٠ ٤٢٩٤
تفاصيل التسجيل : شركة تمويل ش.م.ع، رأس المال المدفوع ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠، رقم السجل التجاري ٥٧٧٧٦ www.tamweel.ae

TAMWEEL

حمد عيسى راشد الحريز	(عضواً)
سعيد أحمد بالحصا	(عضواً)
ياسر عبد الرحمن أحمد بن زايد	(عضواً)

تمويل .... ومشهد عام ٢٠١٢

بعد أن مرت "تمويل" بسنوات عدة حافلة بالتحديات، عادت من جديد لتتبوأ مكانتها المرموقة كشركة رائدة في قطاع التمويل السكني بدولة الإمارات العربية المتحدة. وفي نوفمبر ٢٠١٠، وبعد أن قام "بنك دبي الإسلامي" بتعزيز حصته في أسهم الشركة، استأنفت "تمويل" نشاطها في استقطاب العملاء الجدد. وقد انعكس هذا التطور المهم، الذي أصبحت "تمويل" بموجبه تابعة لـ "بنك دبي الإسلامي"، بشكل إيجابي على الشركة، والقطاع بشكل عام.

وكان استئناف تداول أسهم الشركة في مايو ٢٠١١ إنجازاً مهماً آخر أكد عودة "تمويل" الناجحة إلى سوق التمويل السكني في الدولة واستعدادها لدخول المرحلة القادمة من مسيرة نموها.

وفيما شهد عام ٢٠١١ تحقيق العديد من النجاحات المهمة للشركة مع استئناف عمليات تداول أسهمها، وتحقيقها لأرباح متواصلة؛ فقد عاودت "تمويل" أيضاً تقديم منتجات وخدمات مبتكرة، والتميز في خدمة عملائها كما يبدو واضحاً من خلال برنامجها الفريد "التمويل السكني بلس" الذي يعد من أبرز الحلول المتكاملة على مستوى قطاع التمويل السكني بدولة الإمارات العربية المتحدة. وفي حين واصلت "تمويل" تحقيق النمو خلال عام ٢٠١١، فإن ذلك يعود بالدرجة الأولى إلى سياستها المدروسة والمتحفظة في بناء محفظة عالية الجودة من العملاء والعقارات المميزة.

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
Registered Details : Tamweel PJSC, Paidup Capital 1,000,000,000 Commercial Registration No. 57776, www.tamweel.ae
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، الرقم المجاني: ٨٠٠ ٤٣٥٤
تفاصيل التسجيل : شركة تمويل ش.م.ع، رأس المال المدفوع ١٠٠٠،٠٠٠،٠٠٠ درهم، رقم السجل التجاري ٥٧٧٧٦ www.tamweel.ae

TAMWEEL

وكان لعودة "تمويل" إلى السوق أثر إيجابي في تعزيز تنافسية سوق التمويل السكني في دولة الإمارات العربية المتحدة، في ظل توجه بقية الشركات نحو تحسين مستوى عروضها، وهو ما يصب في النهاية في صالح مالكي المنازل، ويدعم في الوقت ذاته التعافي المتواصل للقطاع العقاري في الدولة.

ورغم التحديات الاقتصادية التي يواجهها العالم اليوم، يبدو مشهد القطاع العقاري في دولة الإمارات العربية المتحدة إيجابياً بفضل بنيتها التحتية عالمية المستوى، والأسعار المنافسة للعقارات، والعدد المتزايد للسكان. ومن خلال القاعدة المالية القوية لـ"تمويل" ونموذج أعمالها الراسخ المتمحور حول خدمة العملاء، تدخل الشركة عام ٢٠١٢ بتفاؤل كبير، متمتعة بمكانة متميزة تؤهلها لتحقيق أهدافها الطموحة خلال العام القادم.

تم تطوير استراتيجية تمويل شاملة بهدف ضمان نمو مستمر ومستدام للشركة، حيث نجحت "تمويل" بإغلاق صكوك بقيمة ٣٠٠ مليون دولار أمريكي في يناير من العام ٢٠١٢. وسيكون نمو الشركة مدعوماً بمنتجات تمويل مناسبة تشمل الصكوك وبرنامج صكوك مدعومة بأصول سكنية.

النتائج المالية

سجلت المجموعة أرباحاً صافية بلغت ١٠١,٨٦٧ ألف درهم في عام ٢٠١١ (مقابل أرباح صافية قدرها ٢٦,٠٢٤ ألف درهم في العام ٢٠١٠). وارتفعت إيرادات أصول التمويل والاستثمار الإسلامي في عام ٢٠١١ إلى ٥٥٨,٩٠٢ ألف درهم، مقارنة بعام ٢٠١٠ حيث سجلت ٥٥٣,٢٠٨ ألفاً.

وازدادت قيمة أصول التمويل والاستثمار الإسلامي في العام ٢٠١١ إلى ٩,٢٩٩,٦٠٣ ألف درهم مقارنة بـ ٩,١٥٧,٨٠٦ ألف درهم في العام ٢٠١٠.

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
Registered Details : Tamweel PJSC, Paidup Capital 1,000,000,000 Commercial Registration No. 57776, www.tamweel.ae
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤)+، فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤)+، الرقم المجاني: ٨٠٠ ٤٢٥٤
تفاصيل التسجيل : شركة تمويل ش.م.ع، رأس المال المدفوع ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم، السجل التجاري ٥٧٧٧٦ www.tamweel.ae

TAMWEEL

ووفقاً لأحكام وشروط عقد تأسيس الشركة وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لعام ١٩٨٤، فقد تم تخصيص ١٠,١٨٧ ألف درهم للاحتياطي العام و١٠,١٨٧ ألفاً للاحتياطي القانوني.

وبلغ إجمالي حقوق المساهمين بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ما يعادل ٢,٢٩٢,٥٢٠ ألف درهم (مقارنة مع ٢,٢٢٥,٢٥٦ ألف درهم في العام ٢٠١٠).

التوزيع المقترح للأرباح

أوصى مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح على أساس ٠.٠٥ درهم للحصة الواحدة بما تبلغ قيمته الإجمالية ٥٠ مليون درهم (مقارنة بالعام ٢٠١٠ الذي لم يشهد توزيعاً للأرباح)، وسيتم التنفيذ بموجب موافقة المساهمين أثناء انعقاد الجمعية العمومية للشركة.

مدققو الحسابات

تم تعيين "إرنست أند يونغ" كمدققين خارجيين لحسابات المجموعة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١. ويجيز القانون أصولاً تعيين "إرنست أند يونغ" مجدداً لعام ٢٠١٢.

بالنيابة عن مجلس الإدارة

عبد الله علي الهاملي
رئيس مجلس الإدارة
٢٩ يناير ٢٠١٢

Tamweel PJSC P.O. Box 111555, Dubai, United Arab Emirates, Tel: (+9714) 294 4400, Fax: (+9714) 294 4331, Toll Free: 800-TAMWEEL
Registered Details : Tamweel PJSC, Paidup Capital 1,000,000,000 Commercial Registration No. 57776, www.tamweel.ae
تمويل ش.م.ع ص.ب: ١١١٥٥٥، دبي، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: ٤٤٠٠ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، فاكس: ٤٣٣١ ٢٩٤ (٩٧١٤+)، الرقم المجاني: ٤٢٥٤ ٨٠٠
www.tamweel.ae تفاصيل التسجيل: شركة تمويل شخص مساهمة، رأس المال المدفوع ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم، رقم السجل التجاري ٥٧٧٧٦

إرنست ويونغ

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج الأعمال الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٤٥٤٤٠٠١ ٩٧١+
فاكس: ٤٤٥٤٤٠٠٤ ٩٧١+
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي تسهيل ش م ع

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة تمويل ش م ع ("الشركة") والشركات التابعة لها (تعرف مجتمعة بـ "المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والأحكام المطبقة من النظام الأساسي لشركة تمويل ش م ع وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ونظم الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من أية أخطاء جوهرية نتيجة لاختلاس أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سواء نتيجة لاختلاس أو لخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، أن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة وأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst & Young

توقيع
جوزيف مورفي
شريك
رقم القيد: ٤٩٢

٢٩ يناير ٢٠١٢

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الإيرادات الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	ايضاح	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
إيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٦	٥٥٨,٩٠٢	٥٥٣,٢٠٨
إيرادات عمولات وإيرادات أخرى	٧	٤٢,٠٢٢	٩١,٤٤٢
إيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للبيع	٨	–	١,٤٦٧
الإيرادات التشغيلية		٦٠٠,٩٢٤	٦٤٦,١١٧
المصاريف العمومية والإدارية	٩	(١٠٢,٠٤٣)	(٩٩,٤١٩)
مخصصات الانخفاض في القيمة، صافي	١٠	(٥٧,٥٣٠)	(١٥٩,٨٨٦)
خسارة أخرى للإنخفاض في القيمة	١١	(١٢,٢١٧)	–
الأرباح قبل حصة المودعين / المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة		٤٢٩,١٣٤	٣٨٦,٨١٢
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة	١٢	(٣٢٧,٢٦٧)	(٣٦٠,٧٨٨)
أرباح السنة		١٠١,٨٦٧	٢٦,٠٢٤
الأرباح للسهم:			
الربح الأساسي للسهم (درهم)	١٣	٠,١٠	٠,٠٣
الربح المخفف للسهم (درهم)	١٣	غير متوفر	غير متوفر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

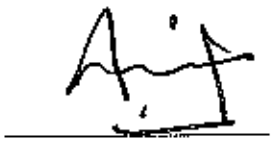
	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
أرباح السنة	١٠١,٨٦٧	٢٦,٠٢٤
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	–	–
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	١٠١,٨٦٧	٢٦,٠٢٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	ايضاح	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الموجودات			
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١٤	١٨٧,٥١٩	٤٢٨,٢٦٣
سلفيات ودفعات مقدما و ذمم مدينة أخرى	١٥	٧٩,٥٢٧	٦٤,٢٢٤
عقارات محتفظ بها للبيع	١٦	٣٨٧,٢٠٣	٤٠٩,٥٩١
استثمارات أخرى	١٧	٤٦,٧٨٧	٤٦,٩٢٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	١٨	٩,٢٩٩,٦٠٣	٩,١٥٧,٨٠٦
موجودات ثابتة	١٩	٢٧,٣٧٣	٣٢,٣٦٦
إجمالي الموجودات		١٠,٠٢٨,٠١٢	١٠,١٩٣,١٧٧
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
زكاة مستحقة الدفع		٦٦,٣٢٦	٨٥,٨٠٣
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٢٠	٢٥٦,٤٦٢	٢٦٣,٥٧٦
التزامات تمويل	٢١	٧,٤١٢,٧٠٤	٧,٦١٨,٥٤٢
إجمالي المطلوبات		٧,٧٣٥,٤٩٢	٧,٩٦٧,٩٢١
حقوق المساهمين			
رأس المال	٢٢	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
خطة مزايا للموظفين	٢٣	(١٠,٧٠١)	(١٠,٦٤٦)
احتياطي قانوني	٢٤	١٩٥,٣٣٦	١٨٥,١٤٩
احتياطي عام	٢٥	٥٣٨,٩٨٠	٥٢٨,٧٩٣
احتياطي خاص	٢٦	١٠٢,٩٥١	١٠٢,٩٥١
أرباح غير موزعة		٤٥١,١٥٥	٣٩٠,٣٠٣
عنصر حقوق صكوك قابلة للتحويل		١٤,٧٩٩	٢٨,٧٠٦
إجمالي حقوق المساهمين		٢,٢٩٢,٥٢٠	٢,٢٢٥,٢٥٦
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		١٠,٠٢٨,٠١٢	١٠,١٩٣,١٧٧



رئيس مجلس الإدارة

٢٩ يناير ٢٠١٢



الرئيس التنفيذي بالنيابة

٢٩ يناير ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح السنة		١٠١,٨٦٧	٢٦,٠٢٤
التعديلات للبنود التالية:			
الاستهلاك	١٩	٥,٣٦٢	٥,٨٦٩
موجودات ثابتة مشطوبة		-	٥,٠١٢
إطفاء التكاليف المؤجلة	١٢	٦,٥٩٩	١١,٣٣٩
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		٢,١٢٨	٢,٠٩٩
مخصصات الانخفاض في القيمة، صافي		٥٧,٥٣٠	١٥٩,٨٨٦
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة		٣٢٠,٦٦٨	٣٤٩,٤٤٩
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	٧	(١١,٧١٩)	(٢٠,٩٨٣)
		٤٨٢,٤٣٥	٥٣٨,١٩٥
التغيرات في رأس المال العامل:			
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		(١٧٣,٤٠٩)	١,٠٣٥,٦١٦
العقارات المحتفظ بها للبيع		-	٢١,٣٧١
استثمارات أخرى		(٨٩٠)	٧٣٩
سلفيات ودفعات مقدماً وذمم مدينة أخرى		(٢١,٩٧٦)	٢٤,٠٤٦
الالتزامات التمويلية		(٢٠٨,٢٦٤)	(٨٦٣,٣٢٠)
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى		(٦,٦٥٦)	(٤١٥,٨٠٤)
النقد من العمليات		٧١,٢٤١	٣٤١,٣٤٣
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح الموزعة والتكاليف المدفوعة ذات العلاقة		(٣٢٢,٥٧٤)	(٣٦٧,٢٩٥)
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		(١,٠٣١)	(٢,٢٥٩)
زكاة مدفوعة		(٥٣,٧٢٩)	(١١,٨٨٧)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية		(٣٠٦,٠٩٤)	(٤٠,٠٩٨)
الأنشطة الاستثمارية			
إضافات للموجودات الثابتة	١٩	(٣٦٩)	(٦,٥٠٨)
الإيرادات المقبوضة من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة		١١,٧١٩	٢٠,٩٨٣
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية		١١,٣٥٠	١٤,٤٧٥
الزيادة في النقد وما يعادله		(٢٩٤,٧٤٤)	(٢٥,٦٢٣)
النقد وما يعادله في ١ يناير		٤٨٢,٢٦٣	٥٠٧,٨٨٦
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر	١٤	١٨٧,٥١٩	٤٨٢,٢٦٣

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	رأس المال ألف درهم	خطة مزايا الموظفين ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	حقوق صكوك قابلة للتحويل ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١,٠٠٠,٠٠٠	(٩,٢٢٢)	١٨٢,٥٤٧	٥٢٦,١٩١	١٠٢,٩٥١	٣٨٣,٤٦٥	٤٢,٦١٣	٢,٢٢٨,٥٤٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	–	–	–	٢٦,٠٢٤	–	٢٦,٠٢٤
الأسهم المحجوزة بموجب خطة مزايا للموظفين	–	(١,٤٢٤)	–	–	–	(٢١)	–	(١,٤٤٥)
عكس مخصص أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	٤,٢٠٦	–	٤,٢٠٦
حقوق الصكوك القابلة للتحويل	–	–	–	–	–	١٣,٩٠٧	(١٣,٩٠٧)	–
المحول إلى الإحتياطي القانوني (إيضاح ٢٤)	–	–	٢,٦٠٢	–	–	(٢,٦٠٢)	–	–
المحول إلى الإحتياطي العام (إيضاح ٢٥)	–	–	–	٢,٦٠٢	–	(٢,٦٠٢)	–	–
الزكاة	–	–	–	–	–	(٣٢,٠٧٤)	–	(٣٢,٠٧٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٦٤٦)	١٨٥,١٤٩	٥٢٨,٧٩٣	١٠٢,٩٥١	٣٩٠,٣٠٣	٢٨,٧٠٦	٢,٢٢٥,٢٥٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	رأس المال ألف درهم	خطة مزايا الموظفين ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	حقوق صكوك قابلة للتحويل ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٦٤٦)	١٨٥,١٤٩	٥٢٨,٧٩٣	١٠٢,٩٥١	٣٩٠,٣٠٣	٢٨,٧٠٦	٢,٢٢٥,٢٥٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	–	–	–	١٠١,٨٦٧	–	١٠١,٨٦٧
الأسهم المحجوزة بموجب خطة مزايا للموظفين	–	(٥٥)	–	–	–	(١)	–	(٥٦)
مخصص أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	(٢٩٥)	–	(٢٩٥)
حقوق الصكوك القابلة للتحويل	–	–	–	–	–	١٣,٩٠٧	(١٣,٩٠٧)	–
المحول إلى الإحتياطي القانوني (إيضاح ٢٤)	–	–	١٠,١٨٧	–	–	(١٠,١٨٧)	–	–
المحول إلى الإحتياطي العام (إيضاح ٢٥)	–	–	–	١٠,١٨٧	–	(١٠,١٨٧)	–	–
الزكاة	–	–	–	–	–	(٣٤,٢٥٢)	–	(٣٤,٢٥٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٧٠١)	١٩٥,٣٣٦	٥٣٨,٩٨٠	١٠٢,٩٥١	٤٥١,١٥٥	١٤,٧٩٩	٢,٢٩٢,٥٢٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١ - التأسيس والأنشطة

تمويل ش م ع ("الشركة") تم تسجيلها في ٣ يونيو ٢٠٠٦ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتألف رأسمال الشركة من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهم. كانت الشركة تعمل سابقاً تحت اسم تمويل ذ.م.م برأسمال مدفوع قدره ٤٥٠ مليون درهم (٤٥٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١,٠٠٠ درهم).

إن الشركة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كشركة تمويل وتقوم بصورة رئيسية بالأنشطة التمويلية والاستثمارية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية مثل الإجارة والمرابحة والاستصناع، الخ. تتم أنشطة الشركة والشركات التابعة لها (تعرف مجتمعة بـ "المجموعة") وفقاً للشريعة الإسلامية التي تحرّم الربا وضمن أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. كذلك تقوم المجموعة بأعمال تأجير العقارات والمتاجرة بها.

يقع المركز الرئيسي للمجموعة في مبنى بيزنس افينيو، إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة. لدى المجموعة فرعاً واحداً في كل من إمارات دبي وأبو ظبي.

تتألف المجموعة من تمويل ش.م.ع (الشركة الأم) ومن شركاتها التابعة المسجلة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما يلي:

الشركات التابعة	*نسبة الملكية*		*النشاط الرئيسي*	*بلد التأسيس*
	٣١ ديسمبر ٢٠١١	*٣١ ديسمبر ٢٠١٠*		
تمويل للعقارات والاستثمارات ذ.م.م	١٠٠%	١٠٠%	أعمال تأجير العقارات والمتاجرة بها	الإمارات العربية المتحدة
تحفيظ للشرق الأوسط المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	تجارة عامة	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي، إ.ع.م
تمويل للتمويل المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	اس بي أي لإصدار الصكوك القابلة للتحويل	جيرسي
تمويل صكوك المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	اس بي أي لإصدار الصكوك	جزر كايمان
تمويل أي اس او تي المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	اس بي أي لخطة مزايا الموظفين	جزر العذراء البريطانية

اعتبارا من نوفمبر ٢٠١٠، فإن شركة تمويل ش.م.ع هي شركة تابعة بنسبة ٥٨,٢٥٪ لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. إن التداول بأسهم الشركة في سوق دبي المالي الذي كان قد توقف منذ نوفمبر ٢٠٠٨ تم استئنافه في ١٠ مايو ٢٠١١.

٢ – أسس إعداد البيانات المالية

بيان التوافق
يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والقواعد والأسس الشرعية المحددة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة والمتطلبات السارية المفعول للقوانين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

أسس توحيد البيانات المالية
إن الشركات التابعة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة الرقابة عليها.

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بشركة تمويل ش.م.ع (الشركة) وشركاتها التابعة المدرجة في الإيضاح رقم ١ (تعرف مجتمعة بـ "المجموعة"). يتم اعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر ضمن المجموعة، الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة المثبتة في الأصول يتم حذفها بالكامل.

يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الاستحواذ، أي تاريخ تحويل الرقابة إلى المجموعة ويستمر توحيد البيانات حتى تاريخ توقف تلك الرقابة.

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات
إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنوات المالية السابقة باستثناء الإتباع المبكر لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ واتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١١:

اتباع معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ الأدوات المالية : التصنيف والقياس
قامت المجموعة باتباع معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ الأدوات المالية في عام ٢٠١١ قبل تاريخ بدء تنفيذه. وقد اختارت المجموعة ١ يناير ٢٠١١ كتاريخ تطبيقه الأولي (أي التاريخ الذي قامت فيه المجموعة بتقييم أصولها المالية القائمة). تم تطبيق المعيار بأثر رجعي كما هو مسموح به حسب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩.

يحدد معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كيف تصنف الشركة وتقيس موجوداتها المالية. يتطلب المعيار تصنيف جميع الموجودات المالية في مجملها على أساس نموذج الأعمال التجارية للشركة لإدارة الموجودات المالية و خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. يتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط إذا (١) تم الإحتفاظ بالأصل داخل نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية و (٢) كانت الشروط التعاقدية للأصل المالي تؤدي في تواريخ محددة إلى تدفقات النقدية والتي هي فقط مدفوعات أصل الدين والربح على المبلغ الأصلي المتبقي. إذا لم يتم استيفاء أي من المعيارين، يتم تصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. بالإضافة إلى ذلك، حتى لو كان الأصل يفي بمعايير التكلفة المطفأة، قد تختار الشركة في التثبيت الأولي تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان ذلك يلغي أو يقلل بشكل جوهري التباين المحاسبي. وقد اختارت المجموعة عدم تصنيف أية أدوات دين في القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تحت خيار القيمة العادلة.

إن الموجودات المالية فقط التي تم تصنيفها بأنها مقاسة بالتكلفة المطفأة يتم اختبارها بخصوص الإنخفاض في القيمة.

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الأسهم وقياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستثناء إذا لم يتم الإحتفاظ بالاستثمار في الأسهم للمتاجرة وتصنيفه من قبل المجموعة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. إذا تم تصنيف الاستثمار في الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، فإن كل الأرباح والخسائر، باستثناء أرباح الأسهم، يتم تثبيتها في الإيرادات الشاملة الأخرى وعدم تصنيفها لاحقا إلى الربح أو الخسارة.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

قامت الإدارة بمراجعة وتقييم جميع الموجودات المالية الحالية للمجموعة في تاريخ التطبيق الأولي لمعايير إعداد التقـارير الماليـة الدولية رقم ٩ ونتيجة لذلك:

- يتم قياس استثمارات المجموعة في أدوات الدين التي تفي المعايير المطلوبة بالتكلفة المطفأة؛
- تم تصنيف الاستثمار في الأسهم الغير محتفظة للمتاجرة الخاصة بالمجموعة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشـاملة الأخرى؛

تم تطبيق التغيير في السياسة المحاسبية بأثر رجعي، وفقا للأحكام الانتقالية لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩، حيث لم يتم تطبيق أي إعادة صياغة للأرقام المقارنة.

لا يوجد أي تأثير على حقوق المساهمين المعلنة أو على الإيرادات نتيجة لهذا التغيير في السياسة المحاسبية.

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة (المعدل) ساري المفعول من ١ يناير ٢٠١١
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض (المعدل) ساري المفعول من ١ فبراير ٢٠١١
التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - المبالغ المدفوعة مقدما بالحـد الأدنـى لمتطلبـات التمويـل (المعدل) ساري المفعول من ١ يناير ٢٠١١

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (مايو ٢٠١٠)

إن اتباع المعايير أو التفسيرات موضح أدناه:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ معاملات الطرف ذات علاقة (المعدل)
أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلا على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الذي يوضح تعريفات للطرف ذات علاقـة. تؤكد التعريفات الجديدة وجهة نظر متماثلة من العلاقات مع الأطراف ذات العلاقة وتوضح الظروف التي يؤثر فيهـا الموظفـون وموظفي الإدارة العليا على العلاقات مع الأطراف ذات العلاقة في الشركة. بالإضافة إلى ذلك، يقدم التعديل إعفاء مـن متطلبـات الإفصاح العامة المتعلقة بالطرف للمعاملات مع الحكومة والشركات التي تخضع للرقابة، أو الرقابة المشتركة أو المتـأثرة بشـكل جوهري من قبل الحكومة نفسها كشركة تقوم باعداد التقرير. إن اتباع التعديل لم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو على أداء المجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض (المعدل)
أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلا يغير تعريف الإلتزام المالي في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ لتمكين الشركات من تصنيف قضايا حقوقية وخيارات معينة أو ضمانات كأدوات حقوق المساهمين. يتم تطبيق التعديل إذا أعطيت الحقـوق تناسـبيا لجميع المالكين الحاليين من نفس الفئة من أدوات الحقوق غير المشتقة للشركة، للحصول على عدد محـدد مـن أدوات الحقـوق الخاصة بالشركة مقابل مبلغ ثابت بأي عملة. لم يكن لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي للمجموعـة أو علـى أدائهـا لأن المجموعة لا تملك هذا النوع من الأدوات.

٢ – أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة (تتمة)

تفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – المبالغ المدفوعة مقدماً بالحد الأدنى لمتطلبات التمويل (المعدل)
يزيل التعديل نتيجة غير مقصودة عندما تخضع الشركة لمتطلبات الحد الأدنى من التمويل وتقوم بسداد مبكر للمساهمات لتغطية هذه الاحتياجات. يسمح التعديل بإجراء دفع مسبق لتكلفة الخدمة في المستقبل من قبل الشركة ليتم تثبيته كأصل تقاعد. لا تخضع المجموعة لمتطلبات الحد الأدنى من التمويل، وبالتالي فإن التعديل في التفسير ليس له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء الخاص بالمجموعة.

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية
في مايو ٢٠١٠، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات الشاملة الثالثة من المعايير وبصورة رئيسية بهدف إزالة عدم التماثل وتوضيح الصياغة. هناك أحكام انتقالية منفصلة لكل معيار. أدى اتباع التعديلات التالية إلى تغيرات في السياسات المحاسبية، ولكن ليس لها تأثير على المركز المالي أو الأداء الخاص بالمجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣، مجموعات الأعمال
تم تعديل خيارات القياس المتوفرة للحصص غير المسيطرة. إن مكونات الحصص غير المسيطرة فقط التي تشكل حصة الملكية الحالية التي تخول حاملها إلى حصة نسبية من صافي موجودات الشركة في حالة التصفية يجب قياسها إما بالقيمة العادلة أو بالحصة النسبية لأدوات الملكية الحالية الخاصة بصافي الموجودات المحددة المستحوذ عليها. يجب قياس جميع العناصر الأخرى بالقيمة العادلة في تاريخ استحواذها. إن التعديلات على معيار اعداد التقرير الدولية رقم ٣ فعالة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ وليس من المتوقع أن يكون لها أي تأثير على المركز المالي أو الأداء الخاص بالمجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ إفصاحات الأدوات المالية
إن الغرض من التعديل هو تبسيط الإفصاحات المقدمة بتقليل حجم الإفصاحات حول الضمانات التي تم الإحتفاظ بها وتحسين الإفصاحات بطلب المعلومات النوعية التي تحتاج إلى وضع المعلومات الكمية في السياق. إن اتباع التعديل لم يؤدي إلى تغيرات جوهرية على الإفصاحات المطلوبة من قبل المجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – عرض البيانات المالية
يوضح التعديل أن الشركة قد تقدم تحليل لكل عنصر من عناصر الإيرادات الشاملة الأخرى إما في بيان التغيرات في حقوق المساهمين أو في الإيضاحات حول البيانات المالية. لا تملك المجموعة أي عنصر في بيان الإيرادات الشاملة.

إن التعديلات الأخرى الناتجة عن التحسينات على معايير اعداد التقارير المالية الدولية للمعايير التالية لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو أداء المجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ مجموعات الأعمال (المبالغ الطارئة الناتجة عن مجموعات الأعمال قبل اتباع معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ (المعدل في عام ٢٠٠٨).

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ مجموعات الأعمال (مكافآت الدفع على أساس الأسهم المستبدلة طواعية والغير مستبدلة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* – المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *البيانات المالية المرحلية*

إن التفسيرات والتعديلات على التفسيرات التالية لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أوالمركز المالي أو الأداء الخاص بالمجموعة:

- التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية، برامج ولاء العملاء (تحديد القيمة العادلة للأرصدة الدائنة الممنوحة)
- التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية، اطفاء المطلوبات المالية بأدوات حقوق المساهمين.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة (تتمة)

إن ابتاع المعايير والتعديلات والتفسيرات للسياسات المحاسبية المذكورة أعلاه لم يكن له أي تأثير على المركـز المـالي أو الأداء الخاص بالمجموعة.

إن معايير اعداد التقرير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلـة الأخـرى السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١١ لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أوالمركز المالي أو الأداء الخاص بالمجموعة.

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لكن لم يتم إتباعها حتى الآن
باستثناء الإتباع المبكر لمعيار اعداد التقرير الدولية رقم ٩ كما هو موضح أعلاه، لم تقم المجموعة بشكل مبكـر بإتبـاع المعـايير الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية التي لم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المجموعة وهـي مبينة أدناه. إن الإدراج يخص هذه المعايير والتفسيرات الصادرة، والتي تتوقع المجموعة بشكل معقول أن يتم تطبيقها في المستقبل. تنوي المجموعة إتباع هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيان المالي – عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في عام ٢٠١١)
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة (المعدل في عام ٢٠١١)
معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات – متطلبات إفصاح الاستبعادات المعززة
معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ الأدوات المالية: التصنيف والقياس
معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة
معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ ترتيبات مشتركة
معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ الإفصاح عن الإرتباط مع شركات أخرى
معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

مع ذلك، لا تتوقع المجموعة بأن يكون لإتباع هذه التعديلات أي تأثير على مركزها أو أدائها المالي.

أسس القياس
يتم إعداد البيانات المالية الموحدة المرفقة وفقاً لمبدأ "التكلفة التاريخية" المعدلة لقياس القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع.

إن العملة المستخدمة لدى المجموعة هي درهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم) وقد تم عرض البيانات المالية بالألف درهم.

٣- الأحكام والتقديرات الإدارية الجوهرية

الأحكام
أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بالأحكام التالية بعيداً عن تلك التي تتطلب إجراء تقديرات والتي قد تؤثر على المبالغ المثبتة في البيانات المالية.

تصنيف الموجودات المالية
تقرر الإدارة عند استملاك الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه مدرج بالتكلفة المطفأة للقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر أو مدرج بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر مدرجة بالتكلفة المطفأة، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ تم استيفائها وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر إذا تم اسـتملاكها بصـورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

٣- الأحكام والتقديرات الإدارية الجوهرية (تتمة)

الأحكام (تتمة)

يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية يتطلب من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي قد تؤثر على مبلغ الموجودات والمطلوبات الصالية والإيرادات والمصروفات والإفصاحات عن المطلوبات المحتملة والمخصصات الناتجة عنها. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً إلى الافتراضات حول عدة عوامل وقد تختلف النتائج الفعلية عن المبالغ المعلنة كما هو مبين أدناه:

خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

تقوم المجموعة بمراجعة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بشكل دوري لتقييم فيما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص للانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات فيما يتعلق بأية أصول غير ملتجة. على وجه الخصوص، يجب أن تجري الإدارة تقييماً لتقدير المبلغ والزمن للتدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات حول إمكانية التخلف عن السداد وتكبد خسائر في حالة التخلف وقيمة الاستثمار المعلي وتكاليف الاسترداد.

المخصصات الجماعية للانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

بالإضافة إلى المخصصات المحددة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الفردية، تقوم المجموعة كذلك بتكوين مخصصات جماعية للانخفاض في القيمة مقابل التسهيلات التي مع أنها ليست مذكورة بالتحديد على أنها تتطلب مخصص محدد، فإن لديها مخاطر أكبر للتخلف عن السداد عما كانت عليه عند منحها. إن مبلغ المخصص يستند على نموذج الخسارة التاريخية للتسهيلات ضمن كل درجة ويتم تعديله ليعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

تقييم العقارات المحتفظ بها للبيع

تستعين المجموعة بخدمات مثمنين كأطراف ثالثة للحصول على تقديرات لقيمة العقارات المحتفظ بها للبيع.

٤ - تعريفات المصطلحات المهمة

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في هذه البيانات المالية مع معانيها المحددة:

الشريعة

هي جسم القانون الإسلامي وقد تم اقتباسها من القرآن الكريم والسنة الشريفة. وبما أن المجموعة هي مؤسسة تمويل إسلامي فإنها تطبق مبادئ الشريعة في أنشطتها كما في تفسيرها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

الإجارة

إجارة (منتهية بالتمليك) هي عقد بحيث تقوم المجموعة (بصفتها كمؤجر) بتأجير أصل ما إلى المتعامل (بصفته مستأجر)، بعد شراء/استحواذ على الأصل المحدد بناءً على طلب المتعامل مقابل أقساط إيجار محددة وشروط/مدة إيجار محددة. إن مدة العقد بالإضافة لأساس الإيجار يتم الاتفاق بشأنها في البداية. تحتفظ المجموعة بملكية الأصل خلال فترة العقد. وقد تنتهي الإجارة بتحويل ملكية الأصل إلى المستأجر.

الاستصناع

هو عقد بين المجموعة والمتعامل بحث تلتزم الشركة بإنشاء أصول أو عقارات محددة وفقاً لبعض المواصفات المتفق عليها وبأسعار محددة مسبقا وتاريخ محدد لتسليمها. إن العمل المتفق بشأنه لا يقتصر إنجازه على المجموعة لوحدها ويمكن تنفيذ جزء أو كل المشروع من قبل أطراف ثالثة تحت رقابة ومسؤولية المجموعة.

٤ - تعريفات المصطلحات المهمة (تتمة)

المرابحة
هي عقد بحيث تبيع المجموعة بموجبه أصل سبق لها شراؤه وحيازته بناءً على وعد المتعامل الملتزم بشراءه بشـــروط معينـــة. وعند البيع، تبلغ المجموعة المتعامل بالتكاليف المصروفة على الأصل المباع وهامش الربح عنه.

الإجارة الآجلة
الإجارة الآجلة (إجارة موصوفة في الذمة) هي عقد بحيث توافق المجموعة على تزويد، بتـــاريخ محـــدد فـــي المســـتقبل، عقـــار بمواصفات معينة بالإيجار للمتعامل عند إتمامه وتسليمه من قبل المطوّر الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقـــار. إن فتـــرة عقـــد الإيجار بموجب الإجارة الآجلة تبدأ فقط من تاريخ استلام المتعامل للعقار من المجموعة. يمكن أن ينتهي العقد بتحويل ملكية الأصل إلى المستأجر.

المضاربة
هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الأطراف مبلغاً معيناً من المال وتقدم المجموعة الجهد لاستثمار المبلغ في مشروع أو نشاط معين في مقابل حصة محددة من الربح. عند حدوث خسارة، إلا إذا كان سببها الإهمال أو التخلف أو مخالفـــة أي مـــن شـــروط المضاربة وفي هذه الحالة يتحمل صاحب رأس المال الخسارة ولا تحصل المجموعة على أي شيء لقاء جهودها. إن الممول يعرف بـــ "رب المال" والمجموعة تعرف بـــ "المضارب".

الوكالة
هي عقد تفوض المجموعة بموجبه الوكيل لاستثمار مبلغ من المال وفق شروط معينة ورسوم محددة (مبلغ مقطوع أو نســـبة مـــن المبلغ المستثمر) بالإضافة لذلك يتم منح الوكيل أي فائض عن بعض الرسوم المتفق عليها مسبقاً كحافز عـــن أداء العمـــل. يلتـــزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التعثر أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط الوكالة.

الصكوك
هذه تمثل شهادات أمانة لموجودات متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية هي كالآتي:

تحقق الإيرادات
بشرط أن يكون من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية للمجموعة وأنه يمكن قياس الإيرادات والتكاليف، إن وجدت، بصورة معقولة، يتم تثبيت الإيرادات في بيان الإيرادات الشاملة كما يلي:

إيرادات الإجارة
يتم تثبيت إيرادات الإجارة على أساس الفترة الزمنية على مدى فترة عقد الإيجار استناداً للمبلغ المتبقي.

إيرادات المرابحة
يتم تثبيت إيرادات المرابحة على أساس الفترة الزمنية على مدى فترة العقد استناداً لمبلغ المرابحة الصافي المتبقي.

إيرادات الاستصناع
يتم احتساب إيرادات الاستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق ما بين السعر النقـــدي للمصـــنوع للمتعامـــل وإجمـــالي تكلفـــة الاستصناع للمجموعة) على أساس زمني نسبي على مدى فترة الإنشاء.

إيرادات الإجارة الآجلة
إن إيرادات الإجارة الآجلة خلال فترة إنشاء العقارات يتم احتسابها على أساس زمني نسبي على مدى فترة الإنشاء. عند إتمام إنشاء العقار، يتم تثبيت الإيرادات على أساس زمني نسبي على مدى فترة العقد استناداً على مبلغ الإيجار الثابت المتبقي.

بيع العقارات المحتفظ بها للبيع
يتم تثبيت بيع العقارات المحتفظ بها للبيع بطريقة الاستحقاق الكامل عندما يتم تحويل المخاطر والمزايا والرقابة إلى المشتري.

٥ – السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات (تتمة)

رسوم المعاملات
يتم تثبيت رسوم المعاملات بعد تقديم الخدمات.

إيرادات أخرى
يتم تثبيت الإيرادات المكتسبة من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة على أساس الفترة الزمنية. كما يتم تثبيت جميع الإيرادات الأخرى عندما يصبح من حق المجموعة قبضها.

تقوم المجموعة بتقييم ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة من أجل تحديد فيما إذا كانت تعمل كشركة مالكة أو وكيل. استنتجت المجموعة بأنها تعمل كشركة مالكة في جميع ترتيبات الإيرادات الخاصة بها.

الموجودات المالية حسب معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩
يتم تثبيت جميع الموجودات المالية واستبعادها في تاريخ التجارة حيث يكون شراء أو بيع الموجودات المالية بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الموجودات المالية ضمن الإطار الزمني المقرر من قبل السوق المعني، ويتم قياسها مبدئيا بالقيمة العادلة، زائدا تكاليف المعاملات العائدة مباشرة إلى امتلاك الأصل المالي، باستثناء تلك الموجودات المالية التي يمكن قياسها بالقيمة العادلة في وقت لاحق من خلال الربح أو الخسارة، والتي تم قياسها في البداية بالقيمة العادلة.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المثبتة لاحقا في مجملها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

تصنيف الموجودات المالية
يتم تصنيف الأداة باعتبارها "أداة حقوق" إذا كانت غير مشتقة وتلبي تعريف "الحقوق" للمصدر باستثناء أدوات غير مشتقة معينة تم تقديمها على أنها حقوق من قبل المصدر. يتم تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة الأخرى على أنها "أدوات الدين".

الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة
يتم قياس الاستثمار في أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كلا الشرطين التاليين:

- عند الإحتفاظ بالأصل داخل نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية.
- عندما تؤدي الشروط التعاقدية للأداة في تواريخ محددة إلى تدفقات النقدية والتي تمثل فقط مدفوعات أصل الدين والربح على المبلغ الأصلي المتبقي.

يتم قياس أدوات الدين التي تستوفي هذه المعايير في البداية بالقيمة العادلة مضافا إليها تكاليف المعاملات (إلا إذا تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أوالخسارة). يتم قياس أدوات الدين لاحقا بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي ناقصا أي انخفاض في القيمة، مع تثبيت الأرباح على أساس العائد الفعلي في بيان الإيرادات الشاملة.

بعد التثبيت الأولي، يتطلب من المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان الهدف من تغييرات نموذج الأعمال بحيث لم تعد تفي بمعايير التكلفة المطفأة.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية حسب معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ (تتمة)

الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة (تتمة)

يمكن للمجموعة أن تختار نهائيا التثبيت الأولي لتصنيف أداة الدين التي تفي بمعيار التكلفة المطفأة على النحو الوارد أعلاه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان ذلك التصنيف، الذي يلغي أو يقلل بشكل جوهري التباين المحاسبي، لو تم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
اثناء التثبيت الأولي، يمكن للمجموعة إجراء اختيار نهائي (على أساس أداة مقابل أداة) لتصنيف الاستثمارات في أدوات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا تم الإحتفاظ بالاستثمار في الأسهم للمتاجرة بها.

يتم الإحتفاظ بالأصل المالي للمتاجرة به إذا:

- تم الحصول عليه أساسا لغرض بيعه على المدى القريب؛
- عند التثبيت الأولي، يكون الأصل المالي جزء من مجموعة الأدوات المالية المحددة والتي تديرها المجموعة معا، وله دليل لنمط فعلي حديث على المدى القصير لجني الأرباح؛ أو
- أنه مشتق لم يتم تصنيفه ويعتبر كأداة تحوط أو ضمان مالي.

إن الاستثمارات في أدوات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. لاحقا، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع تثبيت الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في الإيرادات الشاملة الأخرى والتي تراكمت في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين. عندما يتم استبعاد الأصل، لا يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تراكمت سابقا في بيان الإيرادات الموحد، ولكن يتم تصنيفها إلى الأرباح الغير موزعة.

إن أرباح الأسهم لهذه الاستثمارات في أدوات الأسهم يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحد عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على الأرباح، إلا إذا كانت أرباح الأسهم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار.

طريقة الربح الفعلي
إن طريقة الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأصل المالي وتخصيص الأرباح على مدى الفترة ذات العلاقة. إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط المقبوضات النقدية المقدرة المستقبلية من خلال العمر المتوقع للأصل المالي، أو، عند الاقتضاء، من خلال فترة أقصر.

يتم تثبيت الإيرادات على أساس معدل الربح الفعلي لأدوات الدين عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

النقد وما يعادله
لغرض بيان التدفقات النقدية، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

٥ – السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
تشتمل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على عقود الإجارة الثابتة القائمة وذمم مبيعات المرابحات بعد تنزيل الأرباح المؤجلة وتكاليف الاستصناع المصروفة لتاريخه التي يتم قياسها بما يعادل قيمة النقدية والإجارة الأجلة بالتكاليف المصروفة لتاريخه. كما يتم إدراج الأرباح المستحقة للإجارة والإجارة الأجلة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالإضافة إلى أرباح الاستصناع والمرابحة المطفأة. يتم إظهار هذه الموجودات بالتكلفة ناقصاً أية مخصصات للانخفاض في القيمة، والأرباح المعلقة إن وجدت.

العقارات المحتفظ بها للبيع
يتم تقييم العقارات المحتفظ بها لغرض البيع بالتكلفة أو صافي القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل. تحدد التكلفة باستخدام طريقة المعدل الموزون للتكلفة. تتألف التكلفة من جميع تكاليف الشراء والتكاليف الأخرى العائدة لها مباشرة والمصروفة لجعل كل عقار في موضعه وشكله الحالي. إن صافي القيمة الممكن تحقيقها يمثل سعر البيع المقدر أثناء سير الأعمال العادية ناقصاً التكاليف الضرورية المقدرة التي يتم صرفها عند بيع العقار.

الموجودات الثابتة
يتم تسجيل الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض دائم في القيمة إن وجد. تدرج الأعمال قيد التنفيذ بالتكلفة ولا يتم استهلاكها.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات كما يلي:

المباني	٢٠ سنة
تحسينات على المباني المستأجرة والأثاث والتركيبات	٥ إلى ١٠ سنوات
رخص برامج، شبكات المعلومات ومعدات كمبيوتر	٣ إلى ٨ سنوات
السيارات	٥ سنوات

يتم مراجعة القيم المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله باعتباره الأعلى لقيمتها العادلة ناقصا التكاليف للبيع وقيمتها المستخدمة.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المزايا الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الإيرادات الشاملة عند حدوث المصاريف.

التوريق
تدخل المجموعة في معاملات توريق لتمويل تمويلات إسلامية محددة للمتعاملين. إن كل من الأوراق المالية التي يتم إصدارها والتمويلات الإسلامية والسلفيات للمتعاملين تبقى في بيان المركز المالي الخاص بالمجموعة تحت العنوان الملائم لها في بيان المركز المالي إلا:

١) إذا تم تحويل حصة نسبية بالكامل من كل أو من التدفقات النقدية المحددة إلى حاملي الأوراق المالية وفي هذه الحالة يتم استبعاد تلك النسبة من الأصول؛

٢) إذا تم تحويل جميع المخاطر والمزايا المرتبطة بالموجودات فعلياً وفي تلك الحالة يتم استبعاد الموجودات بالكامل؛ أو

٣) إذا تم تحويل نسبة جوهرية من المخاطر والمزايا، تثبت الأصول فقط إلى حد الارتباط المستمر للمجموعة.

٥ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الزكاة
تحتسب الزكاة وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للمجموعة ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المجموعة على النحو التالي:

- الزكاة على حقوق المساهمين تحتسب بنسبة ٢,٥٧٧٥% من مجموع الاحتياطيات العامة والقانونية والأرباح غير الموزعة والاحتياطيات الأخرى ومخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين.
- تصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يعينها مجلس الإدارة ويحدد لها لائحة عملها.
- الزكاة على رأس المال المدفوع لا تدخل في احتساب الزكاة وتستحق على المساهمين أنفسهم.

يتم تحميل الزكاة إلى بيان التغيرات في حقوق المساهمين.

الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع
يتم تثبيت المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء استلمت المجموعة فواتير من الموردين أو لم تستلم.

المخصصات
يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للقياس بشكل معقول.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
بخصوص الموظفين مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المجموعة بالمشاركة في صندوق اشتراكات التقاعد لدى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحتسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه الاشتراكات والتي تثبت في بيان الإيرادات عند استحقاقها.

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

برنامج ملكية الأسهم للموظفين
يتألف برنامج ملكية الأسهم للموظفين من أسهم المجموعة نفسها والتي تم تصنيفها وفقاً لخطة ملكية الأسهم للموظفين ولم يتم إعادة إصدارها أو إلغائها بعد. يتم احتساب هذه الأسهم باستخدام طريقة المعدل المرجح للتكلفة. حسب طريقة التكلفة فإن متوسط التكلفة للأسهم يظهر كاستقطاع من إجمالي حقوق المساهمين.

الصكوك القابلة للتحويل
إن الصكوك القابلة للتحويل هي تلك التي يمكن تسديدها بناء على خيار المصدّر وتسجل كعنصر من الأدوات المالية. يتم احتساب عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل كزيادة في المبالغ المحصلة من التصدير على القيمة الحالية للأرباح المستقبلية والدفعات الرئيسية مخصومة بسعر السوق والأرباح المطبقة للمطلوبات المشابهة والتي لا تمتلك خيار التحويل.

الدفعات على أساس الأسهم
إن تكلفة المعاملات التي تسدد بالأسهم مع الموظفين يتم قياسها بالرجوع إلى القيمة العادلة بتاريخ منح المكافآت. يتم تثبيت تكلفة المعاملات التي تسدد بالأسهم مع الموظفين، بالإضافة للزيادة المقابلة في الحقوق، على مدى الفترة التي أنجزت فيها شروط الأداء وتنتهي بتاريخ استحقاق المكافأة للموظفين ("تاريخ المنح"). إن المصروف الكلي المثبت عن معاملات التسديد بالأسهم بتاريخ كل تقرير حتى تاريخ المنح، يعكس المجال الذي انتهت فيه فترة المنح والتقدير الأمثل للمجموعة لعدد أدوات الحقوق التي سيتم منحها في النهاية. إن المبلغ المصروف أو المحول إلى بيان الإيرادات الموحدة للفترة يمثل الحركة في المصروف الكلي المثبت في بداية ونهاية الفترة.

٥ – السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العملات الأجنبية
تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات.

إن القيمة العادلة للموجودات المالية المقومة بالعملة الأجنبية يتم تحديدها بتلك العملة الأجنبية وتحويلها بسعر الصرف السائد في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير. يشكل عنصر العملة الأجنبية جزءا من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. بخصوص الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم تثبيت عنصر العملة الأجنبية في بيان الإيرادات الموحد. بخصوص الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يتم تثبيت أي عنصر عملة أجنبية في الإيرادات الشاملة الأخرى.

بخصوص أدوات الدين المصنفة بالعملة الأجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة، يتم تحديد أرباح وخسائر العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأصل وتثبت في الإيرادات الأخرى في بيان الإيرادات الموحد.

كما بتاريخ إعداد التقارير، يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بسعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي، كما يتم تحويل بيانات الإيرادات الشاملة لديهم بمعدل أسعار الصرف للسنة. تدرج الفروقات الناتجة عن التحويل مباشرة كعنصر منفصل للملكية. عند استبعاد أحد المنشآت الأجنبية، فإن المبلغ المتراكم المؤجل المثبت في حقوق الملكية المتعلقة بتلك المنشأة بالتحديد يتم تثبيته في بيان الإيرادات الموحد.

القيمة العادلة
بخصوص الاستثمارات المتداولة في أسواق مالية نشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق عند إقفال الأعمال بتاريخ بيان المركز المالي. تستخدم أسعار العطاءات بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات.

بخصوص استثمارات الأسهم غير المتداولة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إما إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو أحدث معاملات أو سعر السوق الحالي للاستثمارات المشابهة أو بالاستناد على التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالأسعار الحالية المطبقة على البنود ذات الشروط وخواص المخاطرة المشابهة.

بخصوص الاستثمارات العقارية، يتم تحديد القيمة العادلة بشكل دوري على أساس التقييمات من قبل المثمنين المستقلين المؤهلين.

التسوية
إن الموجودات المالية والمطلوبات المالية فقط يتم تسويتها ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق ملزم قانونيا لتسوية المبالغ المثبتة وتنوي المجموعة السداد على الأساس الصافي.

٦ – الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
إجارة وإجارة آجلة (عقارات مشيدة وتم تسليمها)	٤٨٢,٣٤٥	٤٦٣,٩٨٥
استصناع وإجارة آجلة (عقارات قيد الإنشاء)	٣٩,٩٧١	٦٢,٩٤٦
مرابحة ومضاربة	٢,٤٨٠	٩,٦١٠
رسوم معاملات ورسوم أخرى وإيرادات عمولات	٣٤,١٠٦	١٦,٦٦٧
	٥٥٨,٩٠٢	٥٥٣,٢٠٨

٧ – إيرادات العمولات وإيرادات أخرى

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	١١,٧١٩	٢٠,٩٨٣
إيرادات تكافل	١١,٥٠٠	٩,٨٠٥
رسوم إدارة المحافظ (إيضاح ٣٢)	١٠,٥٠٠	–
ربح من توحيد البيانات وإعادة الاستحواذ وحجز العقارات	–	٣٥,٣٦٨
عكس المخصصات التي انتفى الغرض منها	١,٠٢٠	١٨,٧٩٥
إيرادات أخرى	٧,٢٨٣	٦,٤٩١
	٤٢,٠٢٢	٩١,٤٤٢

٨ – الإيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للبيع

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
الإيرادات من العقارات المباعة	–	٧,٣٦٩
تكلفة العقارات المباعة	–	(٥,٩٠٢)
	–	١,٤٦٧

٩– المصاريف العمومية والإدارية

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
تكاليف الموظفين	٦٤,١٨٠	٥٧,٧٨٣
مصاريف قانونية ومهنية	١٠,٣٨٤	١٣,٢١٢
إعلانات وترويج المبيعات	٧,١١٧	١,٦٦٨
استهلاك (إيضاح ١٩)	٥,٣٦٢	٥,٨٦٩
إيجار مكاتب	١,٣٩٩	٦,٢٤٨
مصاريف أخرى	١٣,٦٠١	١٤,٦٣٩
	١٠٢,٠٤٣	٩٩,٤١٩

١٠- مخصصات الانخفاض في القيمة، صافي

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
مخصص الانخفاض في قيمة		
– الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (إيضاح ١٨)	١٣,٥٠٠	١١٠,٧٥٠
– العقارات المحتفظ بها للبيع (إيضاح ١٦)	٤٠,٥٠٠	٤٦,٦٤٦
مخصص الانخفاض في القيمة للذمم المدينة الأخرى	٢,٥٠٠	٢,٤٩٠
مخصص الانخفاض في القيمة للإستثمارات الأخرى	١,٠٣٠	–
	٥٧,٥٣٠	١٥٩,٨٨٦

١١- خسائر أخرى للإنخفاض في القيمة

خلال السنة ، تم تسجيل خسائر بمبلغ ١٢,٢١٧ ألف درهم وذلك نتيجة لدعوى ليست في صالح الشركة بخصوص معاملة بيع أحد الأصول في سنة سابقة.

١٢- حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح والتكاليف ذات العلاقة

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
التزامات تمويل	٣١٨,٥٥٦	٣٤٥,٨١٣
إطفاء التكاليف المؤجلة	٦,٥٩٩	١١,٣٣٩
أخرى	٢,١١٢	٣,٦٣٦
	٣٢٧,٢٦٧	٣٦٠,٧٨٨

١٣- ربح السهم – الأساسي والمخفف

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح للسنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

يتم احتساب الربح المخفف للسهم بتقسيم الأرباح للسنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة زائداً الأرباح على الصكوك القابلة للتحويل على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة زائداً المعدل الموزون لعدد الأسهم التي ستصدر عن تحويل كل الأسهم المحتملة المخففة إلى أسهم عادية. إن الأرباح المخففة للسهم الناتجة من إصدار خيارات أسهم الموظفين لا ينتج عنها أي تغيير عن الأرباح الأساسية المعلن عنها للسهم.

١٣- ربح السهم - الأساسي والمخفف (تتمة)

ربح السهم الأساسي

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
أرباح السنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	١٠١,٥٧٢	٣٠,٢٣٠
	عدد الأسهم (ألف سهم)	
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠١٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم (درهم)	٠,١٠	٠,٠٣

ربح السهم المخفف

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
أرباح السنة بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	١٠١,٥٧٢	٣٠,٢٣٠
زائداً: الأرباح من الصكوك القابلة للتحويل	٤٧,٤٩٨	٤٧,٥٠٩
	١٤٩,٠٧٠	٧٧,٧٣٩
	عدد الأسهم	
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالألف)	١,١٣٦,٣٣٨	١,١٣٦,٣٣٨
الربح المخفف للسهم (درهم)	غير متوفر	غير متوفر

لم يتم احتساب ربح السهم المخفف للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ حيث أن تحويل الصكوك إلى أسهم عادية سيكون له تأثير معاكس للتخفيف.

لم تكن توجد أية معاملات بخصوص الأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة في الفترة بين تاريخ إعداد التقارير المالية وتاريخ اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموحدة، تمتلك المجموعة ١٠,٧٠٠,٨٧٧ سهم (٢٠١٠ – ١٠,٦٤٥,٨٧٧ سهم) بموجب خطة المزايا للموظفين وإن تأثير ذلك على ربحية السهم ليس جوهرياً.

١٤- الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
الأرصدة لدى البنوك	١٨٧,٤٩٤	٤٨٢,٢٣٨
النقد في الصندوق	٢٥	٢٥
	١٨٧,٥١٩	٤٨٢,٢٦٣

إن معظم الأرصدة لدى البنوك محتفظ بها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وتحقق أرباح بنسبة ٢,٣٥% (٢٠١٠- ٣,٣%).

١٥ - السلفيات والدفعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
ذمم مدينة من أوراق مالية	٤٨,٥٣٠	٤١,٤٢٣
ذمم مدينة من رسوم إدارة المحافظ	١٠,٥٠٠	-
ذمم مدينة من مطوري العقارات	٨,٥٨٩	١٣,٣٣٩
عمولات مستحقة القبض	٨,٦٤٢	٨,٦٤٢
التكاليف المؤجلة	٢,٨٣٣	٤,٦٢٢
ذمم مدينة حسب خطة المزايا للموظفين	٢,٣٤٤	٢,٥٥٠
مصاريف مدفوعة مقدماً	١,٤٦٦	١,٠٢٥
أخرى	١٠,٢٥٧	٣,٧٥٧
	٩٣,١٦١	٧٥,٣٥٨
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	(١٣,٦٣٤)	(١١,١٣٤)
	٧٩,٥٢٧	٦٤,٢٢٤

١٦ - عقارات محتفظ بها للبيع

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
الرصيد كما في ١ يناير	٥٧٨,٢٣٢	٢١٨,٤٠٢
العقارات الموحدة (انظر إيضاح (أ) أدناه)	-	(١٣٩,٨٨٣)
المحول إلى الموجودات الثابتة (الإيضاح ١٩)	-	(٢١,٧٧٩)
عقارات مستحوذة	١٨,١١٢	١٢٧,٣٩٤
العقارات المباعة	-	(٥,٩٠٢)
	٥٩٦,٣٤٤	٥٧٨,٢٣٢
مخصص الانخفاض في القيمة	(٢٠٩,١٤١)	(١٦٨,٦٤١)
	٣٨٧,٢٠٣	٤٠٩,٥٩١

(أ) بخصوص بعض العقارات المحتفظ بها للبيع، خلال عام ٢٠١٠ وافقت المجموعة على توحيد البيانات مع مطور العقارات حيث أن المطور وافق على إلغاء بيع بعض العقارات للمجموعة وتعديل المبالغ المدفوعة عن تلك العقارات مقابل المبالغ المستحقة الدفع لمطور العقارات بخصوص العقارات الأخرى المشتراة. بناءً عليه، فإن تكلفة هذه العقارات المحتفظ بها للبيع والمبالغ المستحقة الدفع ذات العلاقة تم عكسها وأن مخصص الانخفاض في القيمة ذات العلاقة تم عكسه أو شطبه.

(ب) إن العقارات المحتفظ بها لغرض البيع موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

مخصص الانخفاض في القيمة

إن الحركات في مخصص الانخفاض في القيمة كانت كما يلي:

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
في ١ يناير	١٦٨,٦٤١	١٨٨,٧٠٠
المخصص خلال السنة	٤٠,٥٠٠	٤٦,٦٤٦
شطب مخصص الانخفاض في القيمة عند توحيد البيانات (انظر إيضاح (أ) أعلاه)	-	(٦٦,٧٠٥)
في ٣١ ديسمبر	٢٠٩,١٤١	١٦٨,٦٤١

١٧- الاستثمارات الأخرى

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:		
(داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)		
وحدات صناديق مشتركة متداولة (أ)	١,٠٣٠	١,٠٣٠
استثمارات أخرى (ب)	٩٢٠	٩٢٠
	١,٩٥٠	١,٩٥٠
الاستثمارات المقاسة بالتكاليف المطفأة: (خارج دولة الإمارات العربية المتحدة)		
استثمارات في الأوراق المالية (جـ)	٢٩,٢٧٣	٣١,١٨٠
أرباح من أوراق مالية	١٧,٥١٤	١٤,٧١٧
	٤٦,٧٨٧	٤٥,٨٩٧
	٤٨,٧٣٧	٤٧,٨٤٧
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	(١,٩٥٠)	(٩٢٠)
	٤٦,٧٨٧	٤٦,٩٢٧

(أ) إن القيمة العادلة للاستثمارات في وحدات صناديق مشتركة تستند إلى آخر سعر عطاء منشور من قبل مدير الصندوق.

(ب) تمثل الاستثمارات الأخرى دفعات مقدماً مقابل أسهم حقوق يتوجب تخصيصها وتم تكوين مخصص لها بالكامل.

(جـ) هذه تمثل الاستثمارات التي تمت في الأوراق المالية المصدرة من قبل شركة تمويل المكتبة أ بي إس سي آي (١) ليمتد في جزر الكايمان. يتراوح سعر الربح الساري المفعول ما بين ٣,٩٥% إلى ١٠% فوق سعر لايبور. إن تاريخ استحقاق هذه الأوراق المالية هو عام ٢٠٣٧ أو عند انتهاء صلاحية الذمم المدينة المورقة أيهما أبكر.

١٨- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
إجارة وإجارة مؤجلة (عقارات مشيدة وتم تسليمها)	٧,٠٨٤,٦٣٨	٦,١٥١,٦٦٤
إجمالي ذمم المرابحة والمضاربة المدينة	٣٦٣,٦٤٢	٤٠٤,٤٣٩
ناقصا: أرباح مؤجلة	(٨,٥٩٩)	(١٢,٦١٦)
صافي ذمم المرابحة والمضاربة المدينة	٣٥٥,٠٤٣	٣٩١,٨٢٣
استصناع وإجارة مؤجلة (عقارات قيد الإنشاء)	٢,٢٧٤,٩٩٨	٢,٩٧٨,٣٩٢
	٩,٧١٤,٦٧٩	٩,٥٢١,٨٧٩
ناقصاً: الأرباح المعلقة	(٧٠,٩٢٢)	(٣٣,٤١٩)
ناقصا: المخصص للانخفاض في القيمة	(٣٤٤,١٥٤)	(٣٣٠,٦٥٤)
	٩,٢٩٩,٦٠٣	٩,١٥٧,٨٠٦

إن جميع الأصول الممولة من قبل المجموعة هي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. تشتمل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية على أرباح مستحقة تبلغ ٢٩٦,٥٠٠ ألف درهم (٢٠١٠- ٣٤٣,٨٨٥ ألف درهم).

١٨- الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تتمة)

مخصصات للانخفاض في القيمة

إن الحركات في مخصص الانخفاض في القيمة كانت كما يلي:

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
في ١ يناير	٣٣٠,٦٥٤	٢١٩,٩٠٤
المخصص خلال السنة	١٣,٥٠٠	١١٠,٧٥٠
في ٣١ ديسمبر	٣٤٤,١٥٤	٣٣٠,٦٥٤

الضمانات

تبرم المجموعة ترتيبات ضمانات مع أطراف مقابلة في الظروف الملائمة للحد من التعرض لمخاطر الائتمان. بوجود الهيكل التمويلي للإجارة المسيطر نسبياً فإن الملكية القانونية للعقارات التمويلية يتم الاحتفاظ بها لدى المجموعة حتى يقوم العميل (المستأجر) بالوفاء بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة المعني.

١٩- الموجودات الثابتة

	مباني *ألف درهم*	*تحسينات عقارات مستأجرة وأثاث وتركيبات* *ألف درهم*	*رخص برامج و شبكات ومعدات كمبيوتر* *ألف درهم*	*سيارات* *ألف درهم*	*أعمال رأسمالية قيد التنفيذ* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
التكلفة:						
في ١ يناير ٢٠١١	٢١,٧٧٩	١٢,٣٨١	١٨,٥٠٩	–	٣١٥	٥٢,٩٨٤
الإضافات	–	١٠٩	–	١٠٤	١٥٦	٣٦٩
التحويلات	–	٨٠	١٠٥	–	(١٨٥)	–
المشطوبات	–	–	(٢,٧٤١)	–	–	(٢,٧٤١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢١,٧٧٩	١٢,٥٧٠	١٥,٨٧٣	١٠٤	٢٨٦	٥٠,٦١٢
الاستهلاك:						
في ١ يناير ٢٠١١	١,٤٦٨	٦,٢١١	١٢,٩٣٩	–	–	٢٠,٦١٨
للسنة	١,٠٥٥	١,٧٠٨	٢,٥٨٩	١٠	–	٥,٣٦٢
للاستبعادات	–	–	(٢,٧٤١)	–	–	(٢,٧٤١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢,٥٢٣	٧,٩١٩	١٢,٧٨٧	١٠	–	٢٣,٢٣٩
صافي القيمة الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٩,٢٥٦	٤,٦٥١	٣,٠٨٦	٩٤	٢٨٦	٢٧,٣٧٣

١٩- الموجودات الثابتة (تتمة)

	مباني	تحسينات عقارات مستأجرة وأثاث وتركيبات	رخص برامج و شبكات ومعدات كمبيوتر	سيارات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة:						
في ١ يناير ٢٠١٠	–	١٥,٥٣٠	١٥,٥٣٣	–	٦٣٣	٣١,٦٩٦
الإضافات	–	٣,٨٥٠	٢,٢٨٤	–	٣٧٤	٦,٥٠٨
التحويلات	–	–	٦٩٢	–	(٦٩٢)	–
تحويلات من عقارات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٦)	٢١,٧٧٩	–	–	–	–	٢١,٧٧٩
المشطوبات	–	(٦,٩٩٩)	–	–	–	(٦,٩٩٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢١,٧٧٩	١٢,٣٨١	١٨,٥٠٩	–	٣١٥	٥٢,٩٨٤
الاستهلاك:						
في ١ يناير ٢٠١٠	–	٦,٧٥٥	٩,٩٨١	–	–	١٦,٧٣٦
للسنة	١,٤٦٨	١,٤٤٣	٢,٩٥٨	–	–	٥,٨٦٩
للمشطوبات	–	(١,٩٨٧)	–	–	–	(١,٩٨٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١,٤٦٨	٦,٢١١	١٢,٩٣٩	–	–	٢٠,٦١٨
صافي القيمة الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٠,٣١١	٦,١٧٠	٥,٥٧٠	–	٣١٥	٣٢,٣٦٦

٢٠- الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى

	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
أرباح مستحقة الدفع عن التزامات التمويل	٥١,٠٣١	٥٢,٩٣٧
دائنون	٥٧,٩٢٨	٦٣,٠٥٦
ذمم دائنة من شراء عقارات	٥١,٠٠٠	٥٥,١٩٤
ذمم دائنة للمطورين	١٩,٦٨٦	–
أرباح أسهم مستحقة الدفع	١٨,٧٥٢	١٨,٧٨٤
ذمم دائنة عن التكافل	١١,٩٩٦	١٩,١٩٦
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٦,٢٢٣	٥,١٢٦
ذمم دائنة بموجب حسابات معلقة	٣,٠٤١	٢٢,٥١١
مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٣٦,٨٠٥	٢٦,٧٧٢
	٢٥٦,٤٦٢	٢٦٣,٥٧٦

٢١- التزامات التمويل

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
وكالات	٣,٦٧٧,٤٣٠	٣,٩٦٨,٥٥٨
مضاربات (إيضاح ٣٢)	١,٥٥٠,٠٠٠	١,٤٨١,٠٤٣
صكوك	١,١٠٠,٠٠٠	١١٠٠,٠٠٠
صكوك قابلة للتحويل	١,٠٨٥,٢٧٤	١٠٦٨,٩٤١
	٧,٤١٢,٧٠٤	٧,٦١٨,٥٤٢

الوكالات
إن الوكالات تمثل مبالغ الاستثمارات التي قبضتها المجموعة (الوكيل) من المتعاملين (الموكلين) لأغراض الاستثمار من أجل أن تحقق أرباحاً للموكلين. إن أي ربح يزيد عن الربح المتوقع بعد خصم رسوم الوكالة يمكن أن تحتفظ به المجموعة كحافز للأداء. تترتب على الوكالات معدل أرباح فعلي بنسبة ٤% (٢٠١٠- ٤%).

المضاربات
إن المضاربات تمثل صناديق للاستثمار في أنشطة (مشاريع) الاستثمار العقاري القائمة لدى المجموعة (المضارب) على أساس المضاربة. إن الربح الفعلي الذي ينتج عن استثمار رأس مال المضاربة يتم تقاسمه بين رب المال والمضارب استناداً إلى نسبة توزيع ربح متفق عليها مسبقاً. علاوة على ذلك، يوافق رب المال على مكافأة المضارب عن الأرباح المكتسبة التي تزيد عن الحد الأدنى للعائد (استناداً لسعر ايبور) والمحدد عند البدء كحافز للأداء / مكافأة عن نشر رأسمال رب المال بصورة مربحة وكافية وآمنة. يترتب على المضاربات معدل أرباح فعلي بنسبة ٣,٩٥% (٢٠١٠- ٣,٦%). إن جميع هذه المضاربات قصيرة أو متوسطة الأجل.

الصكوك
في يوليو ٢٠٠٨، أصدرت المجموعة شهادات أمانة (صكوك استثمار) بقيمة إجمالية ١,١٠٠ مليون درهم من خلال صكوك تمويل محدودة وهي مدرجة في سوق ناسداك دبي. إن صكوك الاستثمار منظمة لتتوافق مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وتستحق في عام ٢٠١٣ ويترتب عليها معدل ربح حسب أيبور لمدة ٣ أشهر + ٢٢٥ نقطة أساس سنوياً ويتوجب سدادها بشكل ربع سنوي.

الصكوك القابلة للتحويل
في يناير ٢٠٠٨، أصدرت المجموعة صكوك قابلة للتحويل بشكل شهادات أمانة / شركة الملك ("الصكوك") بقيمة إجمالية ٣٠٠ مليون دولار أمريكي، وهي مدرجة في سوق ناسداك دبي. إن الصكوك منظمة لتتوافق مع مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وتستحق في عام ٢٠١٣ ويترتب عليها معدل ربح ثابت بنسبة ٤,٣١% سنوياً ويتوجب سداد الربح ربع سنوياً. إن السعر المرجعي للسهم (سعر الصرف ذات العلاقة) للتحويل حيث سيتم تطبيق علاوة التحويل بنسبة ٢٠,٥% تم أخذه كسعر إقفال بالنسبة لسهم الشركة الأم كما في ١٣ ديسمبر ٢٠٠٨. تم تخفيض علاوة الصرف في وقت لاحق إلى ١٦,٨% بسبب توزيع الأرباح للسنة المالية ٢٠٠٨. تم إجراء هذا التعديل لسعر الصرف حسب الشروط والأحكام لمستندات المعاملات.

وفقا لشروط الاكتتاب، فإن كل شهادة أمانة من الممكن استردادها حسب رغبة حامل الشهادة أو المصدر كما يلي:

أ) حسب خيار صاحب الشهادة من خلال " الاسترداد الطوعي المبكر" بأي وقت خلال سنة واحدة بعد تاريخ الإصدار خضوعاً لاستيفاء شروط معينة. حسب رغبة المصدر، فإن أي من الأسهم سوف يتم إصدارها بسعر السهم ذات العلاقة أو سوف يتم دفع مبلغ معادل نقدي. إن المبلغ النقدي المتوجب الدفع يستند على المتوسط الحسابي لحجم المعدل الموزون لأسعار الأسهم في كل يوم متاجرة خلال آخر عشرة أيام متتالية مضروبة بعدد الأسهم التي قد يتم إصدارها بموجب تسديد الأسهم.

٢١- التزامات التمويل (تتمة)

الصكوك القابلة للتحويل (تتمة)

ب) حسب خيار المصدر بأي وقت خلال ٣ سنوات بعد تاريخ الإصدار من خلال " الاسترداد الإختياري الجزئي" خضوعاً لـبعض الشروط المقلعة. في حالة الاسترداد الاختياري الجزئي فإن أي من الأسهم سوف يتم إصدارها بسعر السهم ذات العلاقة أو سـوف يتم دفع مبلغ نقدي. إن المبلغ النقدي المتوجب الدفع سيتم احتسابه بصورة مشابهة كما في حالة الاسترداد الطوعي المبكر.

أثناء الاستحقاق النهائي، فإن أية شهادة ائتمان متبقية سوف يتم استردادها بالكامل من المصدر نقداً وبالقيمة الاسمية زائداً أي مبلـغ ربح غير مدفوع.

تم إدراج صكوك القابلة للتحويل بموجب التزامات التمويل في بيان المركز المالي كما يلي:

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
مبالغ محصلة من إصدار الصكوك القابلة للتحويل	١,١٠١,٨٤٠	١,١٠١,٨٤٠
ناقصاً: تكاليف الإصدار غير المطفأة	(٢,٤٢٧)	(٤,٨٥٣)
صافي المبالغ المحصلة من إصدار الصكوك القابلة للتحويل	١,٠٩٩,٤١٣	١,٠٩٦,٩٨٧
ناقصاً: عنصر الحقوق عند التثبيت الأولي	(٦٩,٥٣٤)	(٦٩,٥٣٤)
عنصر الالتزام	١,٠٢٩,٨٧٩	١,٠٢٧,٤٥٣
يضاف: فرق سعر صرف العملات الأجنبية	٦٦٠	٦٦٠
يضاف: الأرباح الإضافية بالسعر الفعلي	٥٤,٧٣٥	٤٠,٨٢٨
	١,٠٨٥,٢٧٤	١,٠٦٨,٩٤١

٢٢- رأس المال

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:		
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم		
(٣١ ديسمبر ٢٠١٠ – ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم)	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠

٢٣ – خطة المزايا للموظفين

أنشأت المجموعة في ٢٦ فبراير ٢٠٠٦ خطة المزايا للموظفين وذلك بغرض تقدير الموظفين الجيدين والاحتفاظ بهم. تعطي هـذه الخطة الموظف الحق بشراء أسهم الشركة بسعر الإصدار.

وفقاً لاتفاقية ما بين مساهمي تمويل ذ.م.م والمجموعة، وافق مساهمو تمويل ذ.م.م على تحويل ١٨,٠٠٠ سهم قيمة السـهم ١,٠٠٠ درهم (ما يعادل ١٨,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم بعد تجزئة السهم عند تحويل الشركة من ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة عامة) من أسهم الشركة المملوكة من قبلهم لصالح موظفي المجموعة حسب هذه الخطة. تحتفظ بهـذه الأسـهم شـركتان مؤتمنتان نيابة عن تمويل ش.م.ع. إن تكلفة استحواذ هذه الأسهم بلغت ١٨ مليون درهم بسعر ١,٠٠٠ درهم للسـهم ذات القيمـة الاسمية ١,٠٠٠ درهم للسهم الواحد.

٢٣ - خطة المزايا للموظفين (تتمة)

خلال عام ٢٠١١، لم تكن هناك أية منح جديدة للموظفين (٢٠١٠ - لا شيء) ولم يكن هناك أية أسهم مكتسبة تم منحها سابقاً (٢٠١٠ - لا شيء). مع ذلك، سحبت الشركة ٥٥,٠٠٠ سهم (٢٠١٠ - ١,٤٢٣,٥٠٠ سهم) على حساب الموظفين الذين يتركون المجموعة.

منحت المجموعة ٧,٢٩٩,١٢٣ سهم من أصل ١٨ مليون سهم (٢٠١٠ - ٧,٣٥٤,١٢٣ سهم) بواقع ١,٠١٥ درهم للسهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بعد تنزيل الأسهم المصادرة. تم اكتساب هذه الأسهم خلال فترة ٣ سنوات.

أما الأسهم الباقية والبالغة ١٠,٧٠٠,٨٧٧ سهم (٢٠١٠ - ١٠,٦٤٥,٨٧٧ سهم) قيمة كل منها ١ درهم المستحوذة حسب هذا البرنامج محتفظ بها كأسهم برنامج ملكية الأسهم للموظفين من قبل الأمناء وسيتم منح الأسهم في المستقبل عندما يستوفي الموظفون الصفات المحددة حسب الخطة. وعندما يتم منحها للموظفين فإن الفرق بين القيمة العادلة لهذه الأسهم في تاريخ المنح والمبالغ المستلمة من الموظفين، إن وجدت، سوف يتم تحويله إلى بيان الإيرادات الشاملة. إن القيمة العادلة لهذه الأسهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تم تقديرها بمبلغ ٦,٥ مليون درهم بسعر ٠,٦٠٣ درهم للسهم الواحد.

٢٤- الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يصبح إجمالي الاحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع.
إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الظروف التي يسمح بها قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٤٨ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٥- الاحتياطي العام

حسب متطلبات النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي العام. ووفقاً لنظام الشركة الأساسي، يتوقف التحويل إلى الإحتياطي العام بموجب قرار من الجمعية العمومية العادية بناء على توصية من مجلس الإدارة أو عندما يصبح هذا الاحتياطي مساوياً ٥٠% من رأسمال الشركة المدفوع. سوف يتم استخدام هذا الاحتياطي لأغراض تحددها الجمعية العمومية أثناء الاجتماع السنوي العادي وبناء على توصية من مجلس الإدارة.

٢٦- الاحتياطي الخاص

إن الاحتياطي الخاص الذي تم تكوينه حسب توصية المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير قابل للتوزيع.

٢٧- الالتزامات

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية	١,١٦٧,٢٧٧	١,٧٧٦,٧٣١

هذه تمثل التزامات تعاقدية لتقديم تمويل إسلامي. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ صلاحية محددة أو شروط أخرى لإلغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الالتزامات هذه يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحب المبلغ، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية.

٢٨- الالتزامات الطارئة

أ) قدمت البنوك التي تتعامل معها المجموعة ضمان بمبلغ ٥٠ مليون درهم (٢٠١٠ - ٥٠ مليون درهم) لصالح المصـــرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مقابل رأس المال.

ب) قدمت البنوك التي تتعامل معها المجموعة ضمان بمبلغ ٥ مليون درهم (٢٠١٠ - ٥ درهم) لقسم الشؤون الاقتصادية في حكومة دبي من أجل تأسيس شركة تابعة.

ج) إن المجموعة منغمسة في بعض الدعاوى القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تنطوي على مطالبـــات لهـــا وضدها، وبشكل رئيسي بخصوص بعض معاملات البيع والتمويل. تدافع المجموعة عن هذه القضـــايا وأخبرهـــا مستشـــارها القانوني أنه من الممكن فقط، ولكن ليس من المرجح، أن الإجراء الذي تتخذه الأطراف المقابلة سيكتب له النجاح. بناء لذلك، لم يتم عمل مخصص لأي التزام في هذه البيانات المالية. لم تفصح المجموعة عن الأثر المالي المرتبط بهذه المطالبات لأنه مـــن غير الممكن تقديره بصورة معقولة.

٢٩- إدارة المخاطر

إن المخاطر متأصلة في أنشطة المجموعة لكنها مدارة من خلال عملية تعريف وقياس وتخفيض ومراقبة مستمرة تخضـــع لحـــدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لربحية واستمرارية المجموعة. تتعرض المجموعة لمخـــاطر الائتمـــان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق حيث أن الأخيرة مقسمة إلى مخاطر تجارية ومخاطر غير تجارية. كما تتعرض المجموعة إلـــى المخاطر التشغيلية.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تشمل مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. تتم مراقبة تلك المخاطر من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة فيما يتعلق بالقيام بأعمالها وعملياتها وبالوسائل والهيكل التنظيمي الذي تســـتخدمه من أجل إدارة المخاطر استراتيجيا وذلك لتطوير أموال المساهمين مبينة أدناه.

هيكل إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المنهاج العام لإدارة المخاطر وتصميم واعتماد إستراتيجيات وسياسات ومؤشرات وأسس إدارة المخاطر.

إن مجلس إدارة شركة تمويل لديه حاليا ثلاث لجان: لجنة التدقيق، لجنة المخاطر والائتمان، ولجنة الموارد البشرية والمكافآت. إن كل من لجان المجلس تعمل نيابة عن المجلس وأن المجلس هو المسؤول عن تشكيل أو تعيين أومشاركة في الاختيار أوتحديد شروط الخدمة لأعضاء اللجنة.

إن كل لجنة لها قانون مكتوب ومعتمد من قبل المجلس ويوضح السلطات والمسؤوليات العامة الخاصة باللجنة. يقدم رئيس اللجنـــة التقارير بشأن البنود والإجراءات التي تم اتخاذها في اجتماعاتهم إلى المجلس عقب كل اجتماع للجنة. تتـــولى كـــل لجنـــة القيـــام بمراجعة سنوية لقانونها وتعمل مع المجلس لإجراء التعديلات المناسبة. يجوز للمجلس، من وقت لآخـــر، إنشـــاء لجـــان إضـــافية والمحافظة عليها.

لجنة التدقيق

تساعد لجنة التدقيق المجلس في الوفاء بمسؤولياته الرقابية فيما يتعلق بسلامة البيانات المالية لشركة تمويل، وعمليات تقديم التقارير المالية ونظام المحاسبة الداخلي والرقابة المالية. تساعد أيضا لجنة التدقيق المجلس فيما يتعلق بتعيين مـــدققي حســـابات خـــارجيين مستقلين لشركة تمويل والإشراف عليهم ولضمان وجود الضوابط المناسبة لمراقبة التقيد بمتطلبات القوانين والأنظمة الرقابية.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

لجنة الموارد البشرية والمكافآت
إن وظيفة لجنة الموارد البشرية والمكافآت هي مساعدة المجلس في الوفاء بمسؤولياته بشأن حوكمة الشركات لضمان الاستقلالية المستمرة لأعضاء المجلس المستقلين، وسياسات المكافآت لأعضاء المجلس، ومكافآت بعض موظفي الإدارة العليا، وسياسات الأجور المتغيرة، وهيكل المكافآت في سياسات الموارد البشرية لشركة تمويل والمسائل الأخرى المقدمة للجنة من قبل المجلس.

لجنة الإئتمان والمخاطر
تراجع لجنة الإئتمان والمخاطر ملف المخاطر الخاص بشركة تمويل لضمان أنه مطابقا لسياسات ومؤشرات المخاطر الموضوعة من قبل المجلس. تحدد اللجنة الإرشادات لسياسة المستوى العام لقابلية المخاطر وإدارة المخاطر الخاصة بشركة تمويل. هذه الإرشادات تغطي جميع الجوانب القائمة على المخاطر لأعمال شركة تمويل، بما في ذلك: مخاطر الائتمان ومخاطر التشغيل ومخاطر السيولة ومخاطر معدل الربح ومخاطر السمعة.

تحصل لجنة الإئتمان والمخاطر على المساعدة من قبل لجنة إدارة الائتمان والمخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات وتتألف من موظفي الإدارة العليا لشركة تمويل.

لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر
إن لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر والتي تقدم تقاريرها إلى المجلس من خلال لجنة الإئتمان والمخاطر تشرف على استراتيجية وسياسات إدارة الإئتمان لشركة تمويل لضمان أن مخاطر الائتمان التي اتخذت، و محفظة الموجودات وتخصيصها تتماشى مع المستوى العام لقابلية تحمل المخاطر لشركة تمويل على النحو المحدد من قبل لجنة الإئتمان والمخاطر. تضمن أيضا لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر تطبيق سياسات الإئتمان والتحصيلات الملائمة عبر دورة حياة كاملة من منتجاتها التمويلية، بما في ذلك، النشأة وإدارة الحسابات وإعادة الهيكلة والتحصيلات والمبالغ المستردة. على وجه الخصوص، فإن لجنة إدارة الإئتمان والمخاطر تعتمد المراجعة السنوية لإرشادات برنامج المنتج التي تحدد معايير التأمين الرئيسية لشركة تمويل.

لجنة الموجودات والمطلوبات
إن لجنة الموجودات والمطلوبات التي تقدم تقاريرها إلى المجلس من خلال لجنة الإئتمان والمخاطر تقوم بمراقبة أداء الموجودات والمركز المالي للمجموعة. إن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة أيضا عن وضع معايير ومنهجيات إدارة المخاطر، ورصد السيولة و مصادر التمويل البديلة، ومراجعة معدل مخاطر السوق ومستويات رأس المال التنظيمية وتحديد معايير التسعير وقاعدة معدل أرباح شركة تمويل.

هيئة الرقابة الشرعية
التزاما بعقد تأسيس شركة تمويل ونظامها الأساسي، فإن شركة تمويل لها هيئة رقابة شرعية والتي تشرف على جميع نواحي العمليات من أجل ضمان أن أنشطة شركة تمويل تتم وفقا لمبادئ الشريعة. إن هيئة الرقابة الشرعية مسؤولة عن مراجعة الأنشطة التشغيلية والتمويلية والاستثمارية للمجموعة للتأكد من تماشيها وتوافقها مع مبادئ الشريعة الإسلامية بناءً على تفسيرها. وبما أن الهيئة عبارة عن مجلس إشرافي فإن من مهماتها أيضا تدقيق أنشطة العمل المنفذة وتقديم تقرير مستقل إلى المساهمين بخصوص تطبيق مبادئ الشريعة في مختلف أنشطة المجموعة.

لكل المستويات في المجموعة ، يتم إعداد تقارير مخاطر مفصلة بالتحديد ويجري توزيعها من أجل ضمان أن كل أقسام المجموعة تستطيع الدخول إلى المعلومات الحديثة الضرورية الهامة لإدارتها بالشكل الأفضل ومراقبة مخاطرها المتأصلة بالنشاطات.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

أنواع المخاطر التي تتعرض لها المجموعة:

تركزات المخاطر
تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة ، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما قد يجعل عندهم الاستعداد لمواجهة التزامات تعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة نحو التطورات التي تؤثر على جنسية أو قطاع أعمال أو على منطقة جغرافية معينة.

من أجل تجنب تركزات المخاطر الزائدة، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة إرشادات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ مالية متنوعة، يتم تأكيد ذلك من خلال مراقبة لجنة الائتمان وبالتالي تتم مراقبة تركزات مخاطر الائتمان المحددة وإدارتها.

مخاطر الائتمان
إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها متعامل أو طرف ما في الوفاء بالتزامه ويتسبب في خسارة مالية للمجموعة. تنتج مثل تلك المخاطر عن الأنشطة التمويلية الإسلامية التي تقوم بها المجموعة. إن المخاطر الائتمانية مراقبة بشكل فعال وفقاً للسياسات الائتمانية التي تعرّف بوضوح صلاحيات التمويل الممنوحة ومعايير الائتمان والإجراءات.

تحاول المجموعة ضبط المخاطر الائتمانية بمراقبة الانكشاف للمخاطر والحفاظ على حدود الائتمان والحد من المعاملات مع الأطراف المقابلة المحددة. أنشأت المجموعة محفظة ذمم مدينة سليمة وتحتفظ بها وفقاً لإرشادات سياسة ائتمان معتمدة من قبل مجلس الإدارة. تقوم المجموعة بعملية لإدارة المخاطر تشمل موافقات ائتمانية والرقابة على التعرضات للمخاطر وتوجيه السياسة الائتمانية نحو وحدات الأعمال والتقييمات الائتمانية المصممة بشكل جيد ومراجعة التعرضات على الأساس الفردي والمحفظة وتشكيل إجراءات لإدارة المشاكل الائتمانية الكبيرة. يتم الالتفات بصورة خاصة نحو إدارة الموجودات التمويلية المتأخرة من خلال فريق تحصيل مخصص.

تدخل المجموعة في اتفاقيات ضمان مع الأطراف المقابلة في ظروف ملائمة للحد من التعرض الائتماني للمخاطر. وبوجود الهيكل التمويلي للإجارة، فإنه يتم الاحتفاظ بملكية العقار الممول لدى المجموعة حتى يفي العميل (المستأجر) بجميع التزاماته بموجب عقد الإجارة المعني.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

المعلومات الكمية

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان مع عدم الأخذ في الاعتبار أية ضمان وتعزيزات ائتمانية أخرى.

يظهر الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية لعناصر بيان المركز المالي. إن الحد الأقصى للتعرض موضح بإجمالي المبلغ.

	إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١١ ألف درهم	*إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٠ ألف درهم*
أرصدة لدى البنوك (إيضاح ١٤)	١٨٧,٤٩٤	٤٨٢,٢٣٨
سلفيات ومدينون آخرون	٨٨,٨٦٢	٦٩,٧١١
استثمارات أخرى (إيضاح ١٧)	٤٨,٧٣٧	٤٧,٨٤٧
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (إيضاح ١٨)	٩,٧١٤,٦٧٩	١,٥٢١,٨٧٩
المجموع	١٠,٠٣٩,٧٧٢	١٠,١٢١,٦٧٥
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية (إيضاح ٢٧)	١,١٦٧,٢٧٧	١,٧٧٦,٧٣١

لمزيد من التفاصيل حول الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة. إن أثر الضمانات وأساليب تخفيف المخاطر الأخرى مبين أدناه.

إن موجودات المجموعة المالية قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمان محتفظ به أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى تم تحليلها حسب قطاع الأعمال في إيضاح رقم ٣٠.

تدار نوعية الائتمان للموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيف ائتماني داخلي. يظهر الجدول أدناه نوعية الائتمان حسب صنف الموجودات المالية استنادا على نظام تصنيف الائتمان لدى المجموعة.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	غير متأخرة ولا منخفضة في القيمة				
	فئة عادية ألف درهم	*فئة نموذجية ألف درهم*	*متأخرة لكن غير منخفضة القيمة فرديا ألف درهم*	*متأخرة ومنخفضة القيمة فرديا ألف درهم*	*الإجمالي ألف درهم*
أرصدة لدى البنوك	١٨٧,٤٩٤	-	-	-	١٨٧,٤٩٤
سلفيات ومدينون آخرون	٦٦,٦٣٩	٨,٥٨٩	-	١٣,٦٣٤	٨٨,٨٦٢
استثمارات أخرى	٤٦,٧٨٧	-	-	١,٩٥٠	٤٨,٧٣٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧,٨٦٦,٤٩٣	٧١٩,١٤٨	١٥٦,٢٤٥	٩٧٢,٧٩٣	٩,٧١٤,٦٧٩
المجموع	٨,١٦٧,٤١٣	٧٢٧,٧٣٧	١٥٦,٢٤٥	٩٨٨,٣٧٧	١٠,٠٣٩,٧٧٢

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

المعلومات الكمية (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	غير متأخرة ولا منخفضة في القيمة				
	فئة عادية	فئة نموذجية	متأخرة لكن غير منخفضة القيمة فرديا	متأخرة ومنخفضة القيمة فرديا	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك	٤٨٢,٢٣٨	–	–	–	٤٨٢,٢٣٨
سلفيات ومدينون آخرون	٤٤,٤٢٧	١٤,١٥٠	–	١١,١٣٤	٦٩,٧١١
استثمارات أخرى	٤٦,٩٢٧	–	–	٩٢٠	٤٧,٨٤٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧,٦٥٣,٦٦٠	٧٦٤,٣١٣	٤٦٣,٩٠٣	٦٤٠,٠٠٣	٩,٥٢١,٨٧٩
المجموع	٨,٢٢٧,٢٥٢	٧٧٨,٤٦٣	٤٦٣,٩٠٣	٦٥٢,٠٥٧	١٠,١٢١,٦٧٥

إن من سياسة المجموعة الاحتفاظ بتصنيف للمخاطر بصورة دقيقة ومماثلة عبر محفظة الائتمان. هذا يسهّل على الإدارة المركزة للمخاطر المطبقة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال الجغرافية والإقليمية وقطاع المنتجات. إن نظام التصنيف مدعوم بتحليلات مالية متنوعة ممزوجة بمعلومات سوقية تم معالجتها من أجل توفير المداخل الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. إن جميع التصنيفات الداخلية تم إعدادها للأصناف المختلفة وهي مقتبسة وفقا لسياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم مراجعة تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

تحليل أعمار الموجودات المالية المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة

	٣١ ديسمبر ٢٠١١			
	أقل من ٦٠ يوم	٦٠ إلى ٩٠ يوم	٩١ إلى ١٢٠ يوم	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات تمويلية و استثمارية إسلامية	١١٦,٤٢٥	٣٩,٨٢٠	–	١٥٦,٢٤٥

	٣١ ديسمبر ٢٠١١			
	أقل من ٦٠ يوم	٦٠ إلى ٩٠ يوم	٩١ إلى ١٢٠ يوم	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات تمويلية و استثمارية إسلامية	٣٦٧,٣٨٩	٢٣,٨٠٤	٧٢,٧١٠	٤٦٣,٩٠٣

الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

إن التمويل المزود من قبل المجموعة مغطى تماما بأصل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. يتم تمويل العقارات استناداً إلى "القيمة المقدرة لدى المجموعة". في حالة العقارات الجديدة فإن القيمة المقدرة تكون مشابهة لسعر القدم المربع الموضوع من قبل المطورون ثم يتم التقييم من قبل مثمن مستقل وكذلك بإجراء تقييم داخلي. لكن في بعض الحالات من الممكن أن يكون لدى المجموعة أسعار أقل من المطورين حسب رأي المجموعة بالعقار. يتم تحديد القيمة المقدرة للعقارات الأقدم من قبل قسم الائتمان. تكون هذه التقديرات مستندة على تقرير التقييم الصادر عن المثمنين وعندما يتم طلبها، فإن أسعار العقارات موجودة في معاملات التمويل القديمة التابعة لشركة تمويل.

إن التأمين على العقارات هو تأمين إلزامي، ويؤمن العقار ضد جميع الأخطار بالقيمة المذكورة في عقد البيع أو المبلغ المقدر المعطى من قبل المساح حسب طبيعة الحالة. يتم الاحتفاظ بالقيمة المؤمن عليها بقيمة العقار الأصلية على مدى فترة التمويل.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الربح
تنشأ مخاطر أسعار الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. في البيانات المالية للمجموعة هناك بندين يؤديان إلى مثل هذا التعرض. مثال/ الموجودات التمويلية الإسلامية والالتزامات التمويلية، كما تظهر على جهات الموجودات والمطلوبات على التوالي. إن مخاطر أسعار الربح للمجموعة هي بحدها الأدنى على الأمد القصير.

إن مخاطر أسعار الربح للموجودات التمويلية هي مركب من سعر أيبور والانتشار الداخلي الذي من غير المتوقع أن يتقلب بشكل مستمر استنادا على حركة سعر أيبور. تقوم المجموعة بمراجعة أسعار الربح على أساس شهري خلال اجتماعهم مع لجنة الموجودات والمطلوبات إذا كان ذلك ضروريا وتوصي بتغيير السعر استنادا إلى وضع السوق وجو المنافسة.

يتم تحديد معدل الربح تعاقديا على التزامات التمويل عند بدء العقد. يتم الرجوع إلى إيضاح رقم ٢١ لمزيد من التفاصيل.

يظهر الجدول التالي حساسية التغيرات المعقولة الممكن حدوثها في أسعار الربح، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، لبيان الإيرادات الشاملة الخاص المجموعة.

إن حساسية بيان الإيرادات الشاملة تمثل تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الربح على صافي الأرباح المكتسبة لسنة واحدة استناداً إلى السعر المتغير غير التجاري للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣١ ديسمبر ٢٠١١		
	زيادة /(نقص) في نقاط الأساس	*حساسية صافي العوائد زيادة/ (نقص) ألف درهم*
درهم	٥٠ نقطة أساس	٢٦,٣٢٨
درهم	(٥٠ نقطة أساس)	(٢٦,٣٢٨)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		
	زيادة / (نقص) في نقاط الأساس	*حساسية صافي العوائد زيادة/ (نقص) ألف درهم*
درهم	٥٠ نقطة أساس	٢٤,٩٢٤
درهم	(٥٠ نقطة أساس)	(٢٤,٩٢٤)

مخاطر العملات الأجنبية
إن مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر نتيجة تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية.

تظهر جميع الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو الدولار الأمريكي. إن درهم الإمارات العربية المتحدة مرتبط بالدولار الأمريكي، وبالتالي فإن المجموعة لا تتعرض لأي مخاطر عملات أجنبية جوهرية باستثناء الأرصدة المتعلقة بالشركات التابعة الأجنبية وهي ليست جوهرية.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم
إن مخاطر أسعار الأسهم تمثل مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم الفردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية عن محفظة المجموعة الاستثمارية.

إن المجموعة غير معرضة لأية مخاطر أسعار أسهم لأنها لا تمتلك أية استثمارات في الأسهم.

مخاطر السداد مبكراً
إن مخاطر السداد مبكراً هي المخاطر عندما تتعرض المجموعة لخسارة مالية لأن الأطراف المقابلة قامت بالتسديد مبكرا أو بعد الوقت المتوقع.

لا تتعرض المجموعة لأي مخاطر سداد مبكر بصورة جوهرية حيث أن المبلغ المسترد في حالة التسديد مبكرا هو أكثر من القيمة العادلة للأصل في تاريخ التسديد، وذلك بإضافة هامش سداد ولاسترجاع المبلغ في الوقت المحدد ولتجنب أي تأخير. إن فريق التحصيل الذي تشرف عليه لجنة مخاطر الائتمان يقوم بمراقبة وضع الذمم المدينة للعميل بشكل يومي.

مخاطر التشغيل
إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الأنظمة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك أثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم ويتضمن ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

مخاطر السيولة
إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. يمكن أن تحدث مخاطر السيولة نتيجة عدم الاستقرار السياسي أو التقلبات في الأسواق أو انخفاض الملاءة المالية.

تقوم المجموعة بمراقبة وضع السيولة لديها واستراتيجيات التمويل على أساس مستمر، لكنها تدرك أن الأحداث غير المتوقعة الاقتصادية أو وضع السوق أو مشاكل الأرباح أو المواقف الخارجة عن إرادتها يمكن أن تسبب إما أزمة سيولة قصيرة أو طويلة الأجل.

تقوم المجموعة بمراجعة تحليل فجوة الاستحقاق باجتماع لجنة الموجودات والمطلوبات لديها لتحديد مخاطر السيولة المحتملة مقدماً. تقيس الفجوة السيولة بخمسة أضعاف لكل نوع من الموجودات والمطلوبات لكل فترة، وكذلك تراكمياً.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات

تم تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات والبنود خارج بيان المركز المالي وفقاً للزمن الذي يتوقع به الاسترداد أو التسديد أو البيع.

تنتج فجوة الاستحقاق في نهاية السنة عن الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات. تعتزم شركة تمويل الوصول إلى مصادر مستقرة لتمويل متوسط إلى طويل الأجل من أسواق رأس المال عن طريق إصدار الصكوك وغيرها من هياكل الموجودات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. من المتوقع تنوير الإلتزامات المالية عند استحقاقها. قام بنك دبي الإسلامي بمراجعة المتطلبات التمويلية لشركة تمويل لمدة خمس سنوات ويعتزم تقديم الدعم الكامل فيما يتعلق بنموذج أعمالها الكلي.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	خلال شهر واحد ألف درهم	من ١ إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهر ألف درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات							
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١٨٧,٥١٩	–	–	١٨٧,٥١٩	–	–	١٨٧,٥١٩
سلفيات ودفعات مقدما وذمم مدينة أخرى	٣٥٠	٥,٣٠٧	١٧,٨٦٦	٢٣,٥٢٣	٥٦,٠٠٤	–	٧٩,٥٢٧
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	–	٣٨٧,٢٠٣	–	٣٨٧,٢٠٣
استثمارات أخرى	–	–	–	–	٤٦,٧٨٧	–	٤٦,٧٨٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٧٧,٦٠٧	١٧٨,٧٣٨	٤٤١,٤٤٤	٦٩٧,٧٨٩	٢,٦٢٤,٦٩٤	٥,٩٧٧,١٢٠	٩,٢٩٩,٦٠٣
موجودات ثابتة	–	–	–	–	٢٧,٣٧٣	–	٢٧,٣٧٣
إجمالي الموجودات	**٢٦٥,٤٧٦**	**١٨٤,٠٤٥**	**٤٥٩,٣١٠**	**٩٠٨,٨٣١**	**٣,١٤٢,٠٦١**	**٥,٩٧٧,١٢٠**	**١٠,٠٢٨,٠١٢**
المطلوبات							
زكاة مستحقة الدفع	–	٣٢,٠٧٤	٣٤,٢٥٢	٦٦,٣٢٦	–	–	٦٦,٣٢٦
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٣٧,٢٣٨	٢١,٦٩٩	١٤٥,٧٦٧	٢٠٤,٧٠٤	٤٥,٥٣٤	٦,٢٢٤	٢٥٦,٤٦٢
التزامات تمويل	٥٠,٠٠٠	–	٣٠٠,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	٧,٠٦٢,٧٠٤	–	٧,٤١٢,٧٠٤
إجمالي المطلوبات	**٨٧,٢٣٨**	**٥٣,٧٧٣**	**٤٨٠,٠١٩**	**٦٢١,٠٣٠**	**٧,١٠٨,٢٣٨**	**٦,٢٢٤**	**٧,٧٣٥,٤٩٢**
الموجودات ناقصا المطلوبات	**١٧٨,٢٣٨**	**١٣٠,٢٧٢**	**(٢٠,٧٠٩)**	**٢٨٧,٨٠١**	**(٣,٩٦٦,١٧٧)**	**٥,٩٧٠,٨٩٦**	**٢,٢٩٢,٥٢٠**
الالتزامات							
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات	–	**٣٩٩,٥٣٢**	**٤٤٢,٤٢٧**	**٨٤١,٩٥٩**	**٣٢٥,٣١٨**	–	**١,١٦٧,٢٧٧**

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	خلال شهر واحد *ألف درهم*	*من ١ إلى ٣ أشهر* *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* *ألف درهم*	*المجموع الفرعي لقل من ١٢ شهر* *ألف درهم*	*من ستة إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الموجودات							
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٤٨٢,٢٦٣	–	–	٤٨٢,٢٦٣	–	–	٤٨٢,٢٦٣
سلفيات ودفعات مقدما ونمم مدينة أخرى	٢,٦٩٣	٣,١٤٥	٨,٦٧٩	١٤,٥١٧	٤٩,٧٠٧	–	٦٤,٢٢٤
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	–	٤٠٩,٥٩١	–	٤٠٩,٥٩١
استثمارات أخرى	–	–	–	–	٤٦,٩٢٧	–	٤٦,٩٢٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٥٥,٥١٢	١٥٩,٥٧٨	٧٦٢,٧٢٩	١,١٧٧,٨١٩	١,٧٦٥,٩٨٠	٦,٢١٤,٠٠٧	٩,١٥٧,٨٠٦
موجودات ثابتة	–	–	٣١٣	٣١٣	٢١,٨٩٧	١٠,١٥٦	٣٢,٣٦٦
إجمالي الموجودات	٧٤٠,٤٦٨	١٦٢,٧٢٣	٧٧١,٧٢١	١,٦٧٤,٩١٢	٢,٢٩٤,١٠٢	٦,٢٢٤,١٦٣	١٠,١٩٣,١٧٧
المطلوبات							
زكاة مستحقة الدفع	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٣٨,٧٢٩	٥٣,٧٢٩	٣٢,٠٧٤	–	٨٥,٨٠٣
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٥,٩٥٨	١٠,٣٧٠	١٣٥,٤٠٤	٢١١,٧٣٢	٤٦,٤٤٠	٥,٠٧٤	٢٦٣,٥٧٦
التزامات تمويل	–	٣٤١,١٢٨	٢٣١,٠٤٣	٥٧٢,١٧١	٧,٠٤٦,٣٧١	–	٧,٦١٨,٥٤٢
إجمالي المطلوبات	٧٠,٩٥٨	٣٦١,٤٩٨	٤٠٥,١٧٦	٨٣٧,٦٣٢	٧,١٢٥,٢١٥	٥,٠٧٤	٧,٩٦٧,٩٢١
الموجودات ناقصا المطلوبات	٦٦٩,٥١٠	(١٩٨,٧٧٥)	٣٦٦,٥٤٥	٨٣٧,٢٨٠	(٤,٨٣١,١١٣)	٦,٢١٩,٠٨٩	٢,٢٢٥,٢٥٦
الالتزامات							
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات	٢٠٢,٥٩٣	٤٤٦,٤٤٩	٤٤٥,٤٨٥	١,٠٩٤,٥٢٧	٦٨٢,٢٠٤	–	١,٧٧٦,٧٣١

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

نتجت فجوة الاستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ عن الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات. تم تدوير جميع الالتزامات المالية المتعلقة بودائع الشركات لمدة خمس سنوات بمعدل ربح قدره ٤٪ سنويا.

تسديد الالتزامات التعاقدية غير المخصومة

إن ملف الاستحقاق للالتزامات المالية الخاصة بالمجموعة استناداً إلى تسديد الالتزامات التعاقدية الغير مخصومة كالتالي:

	خلال شهر واحد *ألف درهم*	*من ١ إلى ٣ أشهر* *ألف درهم*	*من ٣ إلى ١٢ شهر* *ألف درهم*	*المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر* *ألف درهم*	*أكثر من سنة* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١						
زكاة مستحقة الدفع	–	٣٢,٠٧٤	٣٤,٢٥٢	٦٦,٣٢٦	–	٦٦,٣٢٦
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع	٣٧,٢٣٨	٢١,٦٩٩	١٤٥,٧٦٧	٢٠٤,٧٠٤	٥١,٧٥٨	٢٥٦,٤٦٢
ومطلوبات أخرى	٧٣,٨٦٢	٢,٢٨٥	٥٤٦,٦٤٦	٦٢٢,٧٩٣	٧,٧٤١,٩٥٢	٨,٣٦٤,٧٤٥
التزامات تمويل	١١١,١٠٠	٥٦,٠٥٨	٧٢٦,٦٦٥	٨٩٣,٨٢٣	٧,٧٩٣,٧١٠	٨,٦٨٧,٥٣٣

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	خلال شهر واحد ألف درهم	من ١ إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهر ألف درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات							
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٤٨٢,٢٦٣	–	–	٤٨٢,٢٦٣	–	–	٤٨٢,٢٦٣
سلفيات ودفعات مقدما وذمم مدينة أخرى	٢,٦٩٣	٣,١٤٥	٨,٦٧٩	١٤,٥١٧	٤٩,٧٠٧	–	٦٤,٢٢٤
عقارات محتفظ بها للبيع	–	–	–	–	٤٠٩,٥٩١	–	٤٠٩,٥٩١
استثمارات أخرى	–	–	–	–	٤٦,٩٢٧	–	٤٦,٩٢٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٥٥,٥١٢	١٥٩,٥٧٨	٧٦٢,٧٢٩	١,١٧٧,٨١٩	١,٧٦٥,٩٨٠	٦,٢١٤,٠٠٧	٩,١٥٧,٨٠٦
موجودات ثابتة	–	–	٣١٣	٣١٣	٢١,٨٩٧	١٠,١٥٦	٣٢,٣٦٦
إجمالي الموجودات	٧٤٠,٤٦٨	١٦٢,٧٢٣	٧٧١,٧٢١	١,٦٧٤,٩١٢	٢,٢٩٤,١٠٢	٦,٢٢٤,١٦٣	١٠,١٩٣,١٧٧
المطلوبات							
زكاة مستحقة الدفع	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٣٨,٧٢٩	٥٣,٧٢٩	٣٢,٠٧٤	–	٨٥,٨٠٣
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٥,٩٥٨	١٠,٣٧٠	١٣٥,٤٠٤	٢١١,٧٣٢	٤٦,٤٤٠	٥,٠٧٤	٢٦٣,٥٧٦
التزامات تمويل	–	٣٤١,١٢٨	٢٣١,٠٤٣	٥٧٢,١٧١	٧,٠٤٦,٣٧١	–	٧,٦١٨,٥٤٢
إجمالي المطلوبات	٧٠,٩٥٨	٣٦١,٤٩٨	٤٠٥,١٧٦	٨٣٧,٦٣٢	٧,١٢٥,٢١٥	٥,٠٧٤	٧,٩٦٧,٩٢١
الموجودات ناقصا المطلوبات	٦٦٩,٥١٠	(١٩٨,٧٧٥)	٣٦٦,٥٤٥	٨٣٧,٢٨٠	(٤,٨٣١,١١٣)	٦,٢١٩,٠٨٩	٢,٢٢٥,٢٥٦
الالتزامات							
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات	٢٠٢,٥٩٣	٤٤٦,٤٤٩	٤٤٥,٤٨٥	١,٠٩٤,٥٢٧	٦٨٢,٢٠٤	–	١,٧٧٦,٧٣١

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

تحليل استحقاق للموجودات والمطلوبات (تتمة)

نتجت فجوة الاستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ عن الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات. تم تدوير جميع الالتزامات المالية المتعلقة بودائع الشركات لمدة خمس سنوات بمعدل ربح قدره ٤٪ سنويا.

تمديد الالتزامات التعاقدية غير المخصومة

إن ملف الاستحقاق للالتزامات المالية الخاصة بالمجموعة استناداً إلى تمديد الالتزامات التعاقدية الغير مخصومة كالتالي:

	خلال شهر واحد ألف درهم	من ١ إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهر ألف درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١						
زكاة مستحقة الدفع	-	٣٢,٠٧٤	٣٤,٢٥٢	٦٦,٣٢٦	-	٦٦,٣٢٦
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٣٧,٢٣٨	٢١,٦٩٩	١٤٥,٧٦٧	٢٠٤,٧٠٤	٥١,٧٥٨	٢٥٦,٤٦٢
التزامات تمويل	٧٣,٨٦٢	٢,٢٨٥	٥٤٦,٦٤٦	٦٢٢,٧٩٣	٧,٧٤١,٩٥٢	٨,٣٦٤,٧٤٥
	١١١,١٠٠	٥٦,٠٥٨	٧٢٦,٦٦٥	٨٩٣,٨٢٣	٧,٧٩٣,٧١٠	٨,٦٨٧,٥٣٣

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

تسديد الالتزامات التعاقدية غير المخصومة (تتمة)

	خلال شهر واحد ألف درهم	من ١ إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهر ألف درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهر ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
زكاة مستحقة الدفع	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٣٨,٧٢٩	٥٣,٧٢٩	٣٢,٠٧٤	٨٥,٨٠٣
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٥,٩٥٨	١٠,٣٧٠	١٣٥,٤٠٤	٢١١,٧٣٢	٥١,٨٤٤	٢٦٣,٥٧٦
التزامات تمويل	-	٣٤٨,٩٥٦	٤٤٥,٨٥٢	٧٩٤,٨٠٨	٧,٩٧٧,٣٩٨	٨,٧٧٢,٢٠٦
	٧٠,٩٥٨	٣٦٩,٣٢٦	٦١٩,٩٨٥	١,٠٦٠,٢٦٩	٨,٠٦١,٣١٦	٩,١٢١,٥٨٥

٣٠- المعلومات القطاعية

لأغراض إدارية تم تنظيم أعمال المجموعة في قطاعين رئيسيين:

الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية	بشكل أساسي التعامل بالأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية.
أنشطة تطوير العقارات والاستثمارات	بشكل أساسي القيام بتأجير العقارات والمتجارة بها والأنشطة ذات العلاقة.
أخرى	بشكل رئيسي الأرصدة لدى البنوك والموجودات الثابتة الموجودات الأخرى والمطلوبات الأخرى التي لم تخصص لأي قطاع.

٣٠- المعلومات القطاعية (تتمة)

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المجموعة تقاريرها عن التحليل القطاعي. إن التحليل القطاعي للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كانت كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١١				٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
	الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	*تطوير العقارات والاستثمارات* ألف درهم	*أخرى* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم	*الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية* ألف درهم	*تطوير العقارات والاستثمارات* ألف درهم	*أخرى* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم
إجمالي الإيرادات	٥٩٨,٧٥٥	٢,١٦٩	–	٦٠٠,٩٢٤	٦١٦,٢١٥	٢٩,٩٠٢	–	٦٤٦,١١٧
مصاريف محملة	(٤١٤,٢٤٦)	(٢٧,٢٨١)	–	(٤٤١,٥٢٧)	(٤٣٤,٢٢٦)	(٢٥,٩٨١)	–	(٤٦٠,٢٠٧)
نتائج القطاع	١٨٤,٥٠٩	(٢٥,١١٢)	–	١٥٩,٣٩٧	١٨١,٩٨٩	٣,٩٢١	–	١٨٥,٩١٠
مخصصات الإنخفاض في القيمة، صافي	(١٦,٠٠٠)	(٤١,٥٣٠)	–	(٥٧,٥٣٠)	(١١٣,٢٤٠)	(٤٦,٦٤٦)	–	(١٥٩,٨٨٦)
نتائج القطاع بعد المخصص	١٦٨,٥٠٩	(٦٦,٦٤٢)	–	١٠١,٨٦٧	٦٨,٧٤٩	(٤٢,٧٢٥)	–	٢٦,٠٢٤
أرباح السنة				١٠١,٨٦٧				٢٦,٠٢٤
موجودات القطاع	٩,٤٠٥,٨١٤	٣٨٩,١٥٣	٢٣٣,٠٤٥	١٠,٠٢٨,٠١٢	٩,٢٦٠,٤٥٨	٤١٠,٦٣٥	٥٢٢,٠٨٤	١٠,١٩٣,١٧٧
مطلوبات القطاع	٧,٢٠٣,٩٤١	٣١٣,٣٢٢	٢١٨,٢٢٩	٧,٧٣٥,٤٩٢	٧,١٨٣,٠٩٧	٣٣٨,٤٥٤	٤٤٦,٣٧٠	٧,٩٦٧,٩٢١
الاستهلاك	–	–	٥,٣٦٢	٥,٣٦٢	–	–	٥,٨٦٩	٥,٨٦٩
المصاريف الرأسمالية	–	–	٣٦٩	٣٦٩	–	–	٦,٥٠٨	٦,٥٠٨

لم يتم إدراج معلومات قطاع ثانوية حيث أن عمليات المجموعة حاليا متركزة بشكل رئيسي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٣١- إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس المال الخاص بالمجموعة هو ضمان أن المجموعة تحتفظ بنسب رأسمالية مزدهرة لـدعم أعمالها وزيادة قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظـروف الاقتصـادية. ومـن أجـل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة جزء من رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليـات خـلال السـنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و٣١ ديسمبر ٢٠١٠. يتألف رأس المال من رأس المال والاحتياطي القانوني والاحتيـاطي العام والاحتياطي الخاص والصكوك القابلة للتحويل والأسهم المحتفظ بها حسب خطة المزايا للموظفين والأرباح غير الموزعة وقد تم قياسه بمبلغ ٢,٢٩٢,٥٢٠ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ – ٢,٢٢٥,٢٥٦ ألف درهم).

٣٢- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التـي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التأثير الجوهري من قبل هذه الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة علـى الأسـعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الإيرادات الموحد هي كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١١		٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
	موظفي الإدارة العليا للمجموعة *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*	*موظفي الإدارة العليا للمجموعة* *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*
الإيرادات من الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١,٤٢٢	–	٤٤٠	–
الإيرادات من ودائع المضاربة واستثمارات الوكالة	–	٤,٦١١	–	٦,٤٥٧
إيرادات عمولات وإيرادات أخرى	–	١٠,٥٠٠	–	–
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح	–	٥٥,٢٥٥	–	٥٠,٠٧٩
مصاريف عمومية وإدارية	–	١,٢٨٣	–	١٠٠

٣٢- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١١		٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
	موظفي الإدارة العليا للمجموعة *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*	*موظفي الإدارة العليا للمجموعة* *ألف درهم*	*مساهمين رئيسيين* *ألف درهم*
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٢٧,٦٦٦	–	٩,٣١٥	–
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	–	١٧٨,٦٥٩	–	٤٢٢,٦٨٣
سلفيات ودفعات مقدما و ذمم مدينة أخرى	–	١٠,٧٣٢	–	٤٨٨
التزامات تمويلية	–	١,٥٥٠,٠٠٠	–	١,٢٥٠,٠٠٠
حصة المودعين/المستثمرين من الأرباح المستحقة الدفع وتكاليف ذات العلاقة	–	٢,٤١٥	–	١٣٩

تعويضات موظفي الإدارة العليا هي كما يلي:

	٢٠١١ *ألف درهم*	٢٠١٠ *ألف درهم*
مزايا قصيرة الأجل للموظفين	٥,٥٧٣	٥,٨٦١
مكافأة نهاية الخدمة ومزايا أخرى	٣٤٤	٨٨٠
	٥,٩١٧	٦,٧٤١

٣٣- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والذمم المدينة والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى. وتشتمل المطلوبات المالية على الزكاة المستحقة الدفع والدائنين والمبالغ المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى والتزامات التمويل.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن القيمة المدرجة بها.

٣٤- أرباح مقترح توزيعها

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم وبلغ مجموعها ٥٠ مليون درهم (٢٠١٠ – لا شيء). إن مبلغ الأرباح المقترح توزيعها يخضع لموافقة المساهمين أثناء انعقاد الجمعية العمومية السنوية.

٣٥- تاريخ اعتماد البيانات المالية

تم اعتماد هذه البيانات المالية للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٢.